



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Ročník 64

12. augusta 2021

Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

- ★ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2021/1334 z 27. mája 2021, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/787, pokiaľ ide o zmienky odkazujúce na názvy liehovín podľa právnych predpisov alebo na zemepisné označenia liehovín pri popise, prezentácii a označovaní iných liehovín 1
- ★ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2021/1335 z 27. mája 2021, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/787, pokiaľ ide o označovanie liehovín, ktoré vznikli na základe kombinácie liehoviny s jednou alebo viacerými potravinami 4
- ★ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2021/1336 z 2. júna 2021, ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) č. 907/2014, pokiaľ ide o finančné hospodárenie 6
- ★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/1337 z 18. júna 2021, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 908/2014, pokiaľ ide o finančné hospodárenie 9
- ★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/1338 z 11. augusta 2021, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2017/373, pokiaľ ide o požiadavky na hlásenie a ohlasovacie kanály medzi organizáciami, ako aj požiadavky na meteorologické služby ⁽¹⁾ 12

ROZHODNUTIA

- ★ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2021/1339 z 11. augusta 2021, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2018/2048, pokiaľ ide o harmonizovanú normu pre webové sídla a mobilné aplikácie ⁽¹⁾ 53

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2021/1334

z 27. mája 2021,

ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/787, pokiaľ ide o zmienky odkazujúce na názvy liehovín podľa právnych predpisov alebo na zemepisné označenia liehovín pri popise, prezentácii a označovaní iných liehovín

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/787 zo 17. apríla 2019 o definovaní, popise, prezentácii a označovaní liehovín, používaní názvov liehovín pri prezentácii a označovaní iných potravín, ochrane zemepisných označení liehovín, používaní etylalkoholu a destilátov poľnohospodárskeho pôvodu v alkoholických nápojoch a o zrušení nariadenia (ES) č. 110/2008 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 50 ods. 3,

keďže:

- (1) V článku 12 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2019/787 sa stanovujú pravidlá, ktoré sa týkajú uvádzania zmienok odkazujúcich na názov kategórií liehovín podľa právnych predpisov alebo na zemepisné označenia liehovín pri prezentácii a označovaní alkoholických nápojov.
- (2) V článku 12 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2019/787 sa nevyžaduje, aby sa názov výsledného alkoholického nápoja uvádzal v rovnakom zornom poli ako zmienka. Ak sa však názov alkoholického nápoja uvádza v inom zornom poli než zmienka, spotrebiteľia môžu nadobudnúť dojem, že predmetná zmienka je súčasťou názvu daného alkoholického nápoja, a to najmä v prípadoch, keď je výsledným alkoholickým nápojom liehovina.
- (3) V určitých prípadoch môže okrem toho v dôsledku takejto zmienky dôjsť k zneužitiu dobrého mena liehovín patriacich do danej kategórie alebo liehovín so zemepisným označením, pričom predmetné liehoviny v kombinácii s inými potravinami, ktoré pri ich výrobe nie sú potrebné či povolené, strácajú svoj charakter, a preto sa už ako takéto liehoviny nesmú označovať. Výrazné uvádzanie týchto názvov pri prezentácii a označovaní liehoviny, a to s uvedením zmienky na dané názvy, teda môže vskutku viesť k zneužitiu dobrého mena predmetných liehovín.
- (4) V článku 7 ods. 1 písm. a) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1169/2011 ⁽²⁾ sa uvádza požiadavka, aby informácie o potravinách neboli zavádzajúce, najmä pokiaľ ide o charakter a identitu potraviny. V článku 9 uvedeného nariadenia sa stanovuje povinnosť poskytovať povinné informácie vrátane názvu potraviny a v článku 13 toho istého nariadenia sa vyžaduje, aby sa povinné informácie uvádzali na nápadnom mieste tak, ak aby boli ľahko viditeľné, jasne čitateľné a v prípade potreby nezmazateľné.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 130, 17.5.2019, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1169/2011 z 25. októbra 2011 o poskytovaní informácií o potravinách spotrebiteľom, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 a (ES) č. 1925/2006 a ktorým sa zrušuje smernica Komisie 87/250/EHS, smernica Rady 90/496/EHS, smernica Komisie 1999/10/ES, smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/13/ES, smernice Komisie 2002/67/ES a 2008/5/ES a nariadenie Komisie (ES) č. 608/2004 (Ú. v. EÚ L 304, 22.11.2011, s. 18).

- (5) V súlade s článkom 9 nariadenia (EÚ) 2019/787 sa požiadavky na prezentáciu a označovanie stanovené v nariadení (EÚ) č. 1169/2011 vzťahujú na alkoholické nápoje, ktoré vznikli na základe kombinácie liehovín s inými potravinami. V záujme čo najoptimálnejšieho splnenia týchto požiadaviek, a to predovšetkým v prípade liehovín, na ktorých sa uvádzajú zmienky odkazujúce na iné liehoviny, je vhodné vyžadovať, aby sa názov výslednej liehoviny podľa právnych predpisov uvádzal v rovnakom zornom poli ako zmienka odkazujúca na danú liehovinu. Malo by k tomu dôjsť vždy, keď sa predmetná zmienka uvádza v popise, prezentácii alebo označení liehoviny. Zabráni sa tým zavádzajúcim praktikám a zabezpečí sa tak, aby boli spotrebitelia riadne informovaní o skutočnom charaktere liehoviny, ktorá je výsledkom kombinácie liehovín s inými potravinami.
- (6) Nariadenie (EÚ) 2019/787 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (7) Malo by sa stanoviť prechodné obdobie na účely uplatňovania ustanovení o označovaní, ktoré sa uvádzajú v tomto nariadení, s cieľom zabezpečiť, aby sa liehoviny označené pred 31. decembrom 2022 v súlade s ustanoveniami nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 110/2008 ⁽³⁾ mohli naďalej uvádzať na trh bez toho, aby sa museli nanovo označovať.
- (8) V súlade s článkom 51 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2019/787 a s cieľom zabrániť regulačnému vákuu by sa toto nariadenie malo uplatňovať od 25. mája 2021,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V článku 12 nariadenia (EÚ) 2019/787 sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. Zmienky uvedené v odsekoch 2 a 3:

- a) sa nesmú nachádzať v tom istom riadku ako názov alkoholického nápoja;
- b) nesmú byť uvedené väčším písmom ako polovica veľkosti písma použitého pri názve alkoholického nápoja a v prípade použitia zložených výrazov nesmú byť uvedené väčším písmom ako polovica veľkosti písma použitého pri takýchto zložených výrazoch v súlade s článkom 11 ods. 3 písm. c) a
- c) v prípade zmienok uvádzaných pri popise, prezentácii a označovaní liehovín sa pri nich musí vždy uvádzať názov predmetnej liehoviny podľa právnych predpisov, ktorý sa musí nachádzať v rovnakom zornom poli ako zmienka.“.

Článok 2

Liehoviny, ktoré nespĺňajú požiadavky stanovené v článku 12 ods. 4 písm. c) nariadenia (EÚ) 2019/787 zmeneného týmto nariadením, no ktoré splňajú požiadavky nariadenia (ES) č. 110/2008 a boli označené pred 31. decembrom 2022, sa môžu naďalej uvádzať na trh až do vyčerpania zásob.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 25. mája 2021.

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 110/2008 z 15. januára 2008 o definovaní, popise, prezentácii, označovaní a ochrane zemepisných označení liehovín a o zrušení nariadenia (EHS) č. 1576/89 (Ú. v. EÚ L 39, 13.2.2008, s. 16).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 27. mája 2021

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2021/1335**z 27. mája 2021,****ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/787, pokiaľ ide o označovanie liehovín, ktoré vznikli na základe kombinácie liehoviny s jednou alebo viacerými potravinami**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/787 zo 17. apríla 2019 o definovaní, popise, prezentácii a označovaní liehovín, používaní názvov liehovín pri prezentácii a označovaní iných potravín, ochrane zemepisných označení liehovín, používaní etylalkoholu a destilátov poľnohospodárskeho pôvodu v alkoholických nápojoch a o zrušení nariadenia (ES) č. 110/2008 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 50 ods. 3,

keďže:

- (1) V článku 11 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2019/787 sa stanovujú pravidlá popisu, prezentácie a označovania alkoholických nápojov získaných na základe kombinácie kategórie liehoviny alebo liehoviny so zemepisným označením s inými potravinami. Takéto alkoholické nápoje sa opisujú zloženými výrazmi, v ktorých sa s názvom iných potravín kombinuje buď názov podľa právnych predpisov, ktorý sa uvádza v kategóriách liehovín stanovených v prílohe I k uvedenému nariadeniu, alebo zemepisné označenie liehoviny.
- (2) V článku 11 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2019/787 sa nevyžaduje, aby sa názov výsledného alkoholického nápoja uvádzal v rovnakom zornom poli ako zložený výraz. V dôsledku zneužívania dobrého mena liehovín patriacich do danej kategórie alebo liehovín so zemepisnými označeniami, a to najmä v prípadoch, keď je výsledný alkoholický nápoj liehovinou, tak spotrebitelia môžu nadobudnúť dojem, že zložený výraz je skutočným názvom alkoholického nápoja.
- (3) V článku 7 ods. 1 písm. a) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1169/2011 ⁽²⁾ sa uvádza požiadavka, aby informácie o potravinách neboli zavádzajúce, najmä pokiaľ ide o charakter a identitu potraviny. V článku 9 uvedeného nariadenia sa stanovuje povinnosť poskytovať povinné informácie vrátane názvu potraviny a v článku 13 toho istého nariadenia sa vyžaduje, aby sa povinné informácie uvádzali na nápadnom mieste tak, ak aby boli ľahko viditeľné, jasne čitateľné a v prípade potreby nezmazateľné.
- (4) V súlade s článkom 9 nariadenia (EÚ) 2019/787 sa požiadavky na prezentáciu a označovanie stanovené v nariadení (EÚ) č. 1169/2011 vzťahujú na alkoholické nápoje, ktoré vznikli na základe kombinácie liehovín s inými potravinami. V záujme maximálneho splnenia týchto požiadaviek, a to predovšetkým v prípade liehovín, ktoré vznikli na základe takejto kombinácie, je vhodné vyžadovať, aby sa názov výslednej liehoviny podľa právnych predpisov uvádzal v rovnakom zornom poli ako zložený výraz opisujúci danú kombináciu. Malo by k tomu dôjsť vždy, keď sa daný zložený výraz uvádza v popise, prezentácii alebo označení liehoviny. Zabráni sa tým zavádzajúcim praktikám a zabezpečí sa tak, aby boli spotrebitelia riadne informovaní o skutočnom charaktere liehovín, ktoré vznikli na základe kombinácie liehovín s inými potravinami.
- (5) Táto povinnosť by sa však nemala uplatňovať, ak sa v súlade s článkom 10 ods. 5 písm. b) nariadenia (EÚ) 2019/787 názov liehoviny podľa právnych predpisov nahrádza zloženým výrazom, ktorý obsahuje výraz „likér“ alebo „krém“, pokiaľ konečný výrobok spĺňa požiadavky kategórie 33 prílohy I k danému nariadeniu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 130, 17.5.2019, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1169/2011 z 25. októbra 2011 o poskytovaní informácií o potravinách spotrebiteľom, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 a (ES) č. 1925/2006 a ktorým sa zrušuje smernica Komisie 87/250/EHS, smernica Rady 90/496/EHS, smernica Komisie 1999/10/ES, smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/13/ES, smernice Komisie 2002/67/ES a 2008/5/ES a nariadenie Komisie (ES) č. 608/2004 (Ú. v. EÚ L 304, 22.11.2011, s. 18).

- (6) Nariadenie (EÚ) 2019/787 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (7) Malo by sa stanoviť prechodné obdobie na účely uplatňovania ustanovení o označovaní, ktoré sa uvádzajú v tomto nariadení, s cieľom zabezpečiť, aby sa liehoviny označené pred 31. decembrom 2022 v súlade s ustanoveniami nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 110/2008 ^(¹) mohli naďalej uvádzať na trh bez toho, aby sa museli nanovo označovať.
- (8) V súlade s článkom 51 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2019/787 a s cieľom zabrániť regulačnému vákuu by sa toto nariadenie malo uplatňovať od 25. mája 2021,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V článku 11 nariadenia (EÚ) 2019/787 sa odsek 3 nahrádza takto:

- „3. Zložené výrazy, ktorými sa opisuje alkoholický nápoj:
- a) sa musia uvádzať jednotným písmom toho istého typu, veľkosti a farby;
 - b) nesmú byť prerušené žiadnymi textovými alebo obrazovými prvkami, ktoré nie sú ich súčasťou,
 - c) nesmú sa uvádzať väčším písmom, ako je veľkosť písma použitá pri názve daného alkoholického nápoja, a
 - d) v prípadoch, keď je daný alkoholický nápoj liehovinou, sa popri týchto výrazoch musí vždy uvádzať názov liehoviny podľa právnych predpisov, ktorý sa musí uvádzať v rovnakom zornom poli ako zložený výraz, pokiaľ sa daný názov podľa právnych predpisov nenahrádza zloženým výrazom v súlade s článkom 10 ods. 5 písm. b).“

Článok 2

Liehoviny, ktoré nespĺňajú požiadavky stanovené v článku 11 ods. 3 písm. d) nariadenia (EÚ) 2019/787 zmeneného týmto nariadením, no ktoré spĺňajú požiadavky nariadenia (ES) č. 110/2008 a boli označené pred 31. decembrom 2022, sa môžu naďalej uvádzať na trh až do vyčerpania zásob.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 25. mája 2021.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 27. mája 2021

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 110/2008 z 15. januára 2008 o definovaní, popise, prezentácii, označovaní a ochrane zemepisných označení liehovín a o zrušení nariadenia (EHS) č. 1576/89 (Ú. v. EÚ L 39, 13.2.2008, s. 16).

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2021/1336**z 2. júna 2021,****ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) č. 907/2014, pokiaľ ide o finančné hospodárenie**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 zo 17. decembra 2013 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 40 a článok 46 ods. 1,

keďže:

- (1) V článku 40 prvom odseku nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 sa stanovuje, že každá platba, ktorú platobné agentúry členských štátov vyplatia prijímateľom pred najskorším možným termínom platby a po poslednom možnom termíne platby, nie je oprávnená na financovanie Úniou s výnimkou určitých prípadov.
- (2) V článku 5 a článku 5a delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 907/2014 ⁽²⁾ sa stanovujú podmienky, za ktorých sa, v súlade so zásadou proporcionality, výdavky vynaložené po platobných lehotách považujú za oprávnené na platby Únie.
- (3) Delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2015/160 ⁽³⁾ sa do článku 5 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 907/2014 doplnil odsek 3a s cieľom poskytnúť právnu istotu a objasniť podmienky, ktoré sa uplatňujú na priame platby uskutočnené v rozpočtovom roku 2015 podľa nariadenia Rady (ES) č. 73/2009 ⁽⁴⁾. Dané ustanovenie je zastarané, a preto ho možno vypustiť.
- (4) Kontroly dodržiavania posledného možného termínu platby sa majú vykonávať v prípade platieb týkajúcich sa Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu („EPZF“) a platieb týkajúcich sa Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV). Kontroly dodržiavania platobných lehôt, pokiaľ ide o EPZF, sa však vykonávajú dvakrát za rozpočtový rok, konkrétne v prípade výdavkov vynaložených do 31. júla a v prípade zostávajúcich výdavkov vynaložených do 15. októbra, zatiaľ čo v prípade EPFRV sa kontroly dodržiavania platobnej lehoty vykonávajú raz za rozpočtový rok a týkajú sa všetkých platieb uskutočnených v danom rozpočtovom roku.
- (5) Z dôvodu zjednodušenia a efektívnosti a s cieľom znížiť administratívnu záťaž pre členské štáty a Komisiu by sa aj v prípade výdavkov EPZF mala stanoviť jediná kontrola dodržiavania platobných lehôt pre celý rozpočtový rok. Táto kontrola by sa mala vykonať v prípade výdavkov vynaložených do 15. októbra. Ak sa však v súvislosti s mesačnými vyhláseniami o výdavkoch zistí nedodržanie platobných lehôt, Komisia by mala mať možnosť vykonať dodatočnú kontrolu výdavkov vynaložených do 31. júla.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 549.

⁽²⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 907/2014 z 11. marca 2014, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013, pokiaľ ide o platobné agentúry a ostatné orgány, finančné hospodárenie, schvaľovanie účtovných závierok, zábezpeky a používanie eura (Ú. v. EÚ L 255, 28.8.2014, s. 18).

⁽³⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/160 z 28. novembra 2014, ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) č. 907/2014, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013, pokiaľ ide o platobné agentúry a ostatné orgány, finančné hospodárenie, schvaľovanie účtovných závierok, zábezpeky a používanie eura (Ú. v. EÚ L 27, 3.2.2015, s. 7).

⁽⁴⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 73/2009 z 19. januára 2009, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá režimov priamej podpory pre poľnohospodárov v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa ustanovujú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 1290/2005, (ES) č. 247/2006, (ES) č. 378/2007 a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 30, 31.1.2009, s. 16).

- (6) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/2220 ⁽⁵⁾ sa zmenilo nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1305/2013 ⁽⁶⁾ a predĺžilo sa obdobie trvania programov rozvoja vidieka podporovaných z EPFRV do 31. decembra 2022 a členským štátom sa poskytla možnosť financovať svoje predĺžené programy zo zodpovedajúcich pridelených rozpočtových prostriedkov na roky 2021 a 2022. Nariadením (EÚ) 2020/2220 sa navyše sprístupnili dodatočné zdroje z Nástroja Európskej únie na obnovu („Nástroj obnovy“) dostupné v rámci rozšírených programov v rokoch 2021 a 2022 na financovanie opatrení podľa nariadenia (EÚ) č. 1305/2013 s cieľom riešiť vplyv krízy spôsobenej pandémiou COVID-19 a jej dôsledky na odvetvie poľnohospodárstva Únie a vidiecke oblasti.
- (7) Ako sa uvádza v odôvodnení 24 nariadenia (EÚ) 2020/2220, dodatočné zdroje z Nástroja obnovy podliehajú osobitným podmienkam. Tieto dodatočné zdroje by sa preto mali plánovať a monitorovať oddelene od podpory Únie na rozvoj vidieka, pričom by sa vo všeobecnosti mali uplatňovať pravidlá stanovené v nariadení (EÚ) č. 1305/2013. Tieto dodatočné zdroje by sa preto mali vykonávať prostredníctvom nariadenia (EÚ) č. 1305/2013 a v rámci uvedeného nariadenia by sa mali považovať za sumy, z ktorých sa financujú opatrenia v rámci EPFRV. V dôsledku toho by sa príslušné pravidlá týkajúce sa prahových hodnôt a znížení stanovené v článku 5a delegovaného nariadenia (EÚ) č. 907/2014 mali vypočítavať osobitne vo vzťahu k prostriedkom prideleným z EPFRV a vo vzťahu k dodatočným zdrojom uvedeným v článku 58a nariadenia (EÚ) č. 1305/2013.
- (8) Podľa delegovaného nariadenia (EÚ) č. 907/2014 by Komisia mala členským štátom vyplácať platby mesačne alebo v iných pravidelných intervaloch na základe vyhlásení o výdavkoch, ktoré zaslali členské štáty. Komisia by však pritom mala zohľadniť príjmy, ktoré platobné agentúry získali v prospech rozpočtu Únie a ktoré členské štáty vykázali vo svojich mesačných vyhláseniach. V súčasnosti Komisia v rámci EPZF vzájomne započítava sumy výdavkov so sumami pripísaných príjmov priamo v rozhodnutí o mesačných platbách, ktoré vydáva Komisia. Táto finančná operácia je odlišná od spôsobu, akým sa pripísané príjmy spravujú v rámci iných fondov Únie, kde sa vzájomne nezapočítavajú, ale vymáhajú sa prostredníctvom príkazu na vymáhanie vystaveného podľa článku 98 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 ⁽⁷⁾. S cieľom harmonizovať účtovné postupy Komisie, a najmä spôsob, akým sa riadia pripísané príjmy, je potrebné zosúladiť tento technický aspekt finančného hospodárenia s prostriedkami EPZF s postupom, ktorý využívajú iné fondy Únie. Podmienky, za ktorých sa majú pripísané príjmy realizované v rámci EPZF započítavať, by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť bez toho, aby sa ohrozilo včasné vykonanie platieb členským štátom.
- (9) Delegované nariadenie (EÚ) č. 907/2014 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Delegované nariadenie (EÚ) č. 907/2014 sa mení takto:

1. Článok 5 sa mení takto:

- a) Odsek 3a sa vypúšťa.

- ⁽⁵⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/2220 z 23. decembra 2020, ktorým sa stanovujú určité prechodné ustanovenia týkajúce sa podpory z Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) a Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) v rokoch 2021 a 2022 a ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1305/2013, (EÚ) č. 1306/2013 a (EÚ) č. 1307/2013, pokiaľ ide o zdroje a uplatňovanie v rokoch 2021 a 2022, a nariadenie (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o zdroje a distribúciu tejto podpory v rokoch 2021 a 2022 (Ú. v. EÚ L 437, 28.12.2020, s. 1).
- ⁽⁶⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1305/2013 zo 17. decembra 2013 o podpore rozvoja vidieka prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1698/2005 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 487).
- ⁽⁷⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

b) Odsek 5 sa nahrádza takto:

„5. Pokiaľ ide o výdavky vynaložené do 15. októbra, kontroly dodržiavania platobných lehôt sa uskutočnia raz za každý rozpočtový rok. Pokiaľ ide o výdavky vynaložené do 31. júla, ak sa v súvislosti s mesačnými vyhláseniami o výdavkoch zistí nedodržanie platobných lehôt, môže sa uskutočniť dodatočná kontrola.

Všetky prekročenia platobnej lehoty sa zohľadnia najneskôr v rozhodnutí o schválení účtovných závierok uvedenom v článku 51 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013.“

2. V článku 5a sa dopĺňa tento odsek:

„7. Prahové hodnoty a zníženia uvedené v odsekoch 2 a 3 sa vypočítajú osobitne vo vzťahu k prostriedkom prideleným z Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka bez dodatočných zdrojov uvedených v článku 58a nariadenia (EÚ) č. 1305/2013 a vo vzťahu k týmto dodatočným zdrojom.“

3. V článku 7 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Vo svojom rozhodnutí o mesačných platbách, ktoré sa má prijať podľa článku 18 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013, Komisia vyplatí zostatok výdavkov nahlásených každým členským štátom v mesačnom vyhlásení znížený o sumu pripísaných príjmov, ktorú daný členský štát uviedol vo svojich vyhláseniach o výdavkoch. Táto kompenzácia sa považuje za rovnocennú získaniu zodpovedajúceho príjmu.

Viazané rozpočtové prostriedky a platobné rozpočtové prostriedky vytvorené pripísanými príjmami sú uvoľnené v okamihu pripísania týchto príjmov do rozpočtových riadkov.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 2. júna 2021

Za Komisiu
Predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2021/1337

z 18. júna 2021,

ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 908/2014, pokiaľ ide o finančné hospodárenie

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 zo 17. decembra 2013 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 46 ods. 6 a článok 104,

keďže:

- (1) V článku 11 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 908/2014 ⁽²⁾ sa stanovujú všeobecné pravidlá uplatniteľné na vyhlásenie o výdavkoch a na pripísané príjmy vykázané platobnými agentúrami na mesačnom základe. Komisia v čase stanovenia mesačných platieb členským štátom zohľadňuje opravy, o ktorých rozhodla v rámci schválenia účtovných závierok a overenia súladu. Vzhľadom na to, že sumy zodpovedajúce týmto opravám sú Komisii známe, nie je osobitne potrebné, aby ich členské štáty zahrnuli do mesačného vyhlásenia a vykazovali ich Komisii. S cieľom zjednodušiť postup, pokiaľ ide o sumy, ktoré majú členské štáty vykazovať, by sa uvedená požiadavka mala vypustiť.
- (2) V článku 14 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 908/2014 sa stanovuje, že ak Komisia schváli vykonanie mesačných platieb, prístupní členským štátom zdroje potrebné na krytie výdavkov, ktoré sa majú financovať z Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu („EPZF“). Komisia by však pritom mala zohľadniť príjmy, ktoré platobné agentúry získali v prospech rozpočtu Únie. V súčasnosti Komisia v rámci EPZF vzájomne započítava sumy výdavkov so sumami pripísaných príjmov priamo v rozhodnutí o mesačných platbách, ktoré vydáva Komisia. Táto finančná operácia je odlišná od spôsobu, akým sa pripísané príjmy spravujú v rámci iných fondov Únie, kde sa vzájomne nezapočítavajú, ale vymáhajú sa prostredníctvom príkazu na vymáhanie vystaveného podľa článku 98 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1046 ⁽³⁾. S cieľom harmonizovať účtovné postupy Komisie, a najmä spôsob, akým sa riadia pripísané príjmy, je potrebné zosúladiť tento technický aspekt finančného hospodárenia EPZF s postupom, ktorý využívajú iné fondy Únie. V dôsledku toho je potrebné zmeniť spôsob, akým sa majú príjmy realizované v rámci EPZF započítavať.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 549.

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 908/2014 zo 6. augusta 2014, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 vzhľadom na platobné agentúry a ostatné orgány, finančné hospodárenie, schvaľovanie účtovných závierok, pravidlá kontroly, zábezpeky a transparentnosť (Ú. v. EÚ L 255, 28.8.2014, s. 59).

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

- (3) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/2220 (*) sa zmenilo nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1305/2013 (†) a predĺžilo sa obdobie trvania programov rozvoja vidieka podporovaných z Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka („EPFRV“) do 31. decembra 2022 a členským štátom sa poskytla možnosť financovať svoje predĺžené programy zo zodpovedajúcich pridelených rozpočtových prostriedkov na roky 2021 a 2022. Nariadením (EÚ) 2020/2220 sa navyše sprístupnili dodatočné zdroje z Nástroja Európskej únie na obnovu („Nástroj obnovy“) dostupné v rámci rozšírených programov v rokoch 2021 a 2022 na financovanie opatrení podľa nariadenia (EÚ) č. 1305/2013 s cieľom riešiť vplyv krízy spôsobenej pandémiou COVID-19 a jej dôsledky na odvetvie poľnohospodárstva Únie a vidiecke oblasti.
- (4) Ako sa uvádza v odôvodnení 24 nariadenia (EÚ) 2020/2220, dodatočné zdroje z Nástroja obnovy podliehajú osobitným podmienkam. Tieto dodatočné zdroje by sa preto mali plánovať a monitorovať oddelene od podpory Únie na rozvoj vidieka, pričom by sa vo všeobecnosti mali uplatňovať pravidlá stanovené v nariadení (EÚ) č. 1305/2013. Tieto dodatočné zdroje by sa preto mali vykonávať prostredníctvom nariadenia (EÚ) č. 1305/2013 a v rámci uvedeného nariadenia by sa mali považovať za sumy, z ktorých sa financujú opatrenia v rámci EPFRV. V dôsledku toho by sa mali upraviť príslušné vykonávacie pravidlá finančného hospodárenia v súvislosti s dodatočnými zdrojmi uvedenými v článku 58a nariadenia (EÚ) č. 1305/2013. Najmä prognózovanie požiadaviek na financovanie, vyhlásenia o výdavkoch, ktoré majú poskytnúť členské štáty, a výpočet sumy, ktorá sa má vyplatiť, by sa mali upraviť vzhľadom na pridelené prostriedky z EPFRV.
- (5) Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 908/2014 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (6) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru poľnohospodárskych fondov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 908/2014 sa mení takto:

1. V článku 11 ods. 1 písm. c) sa vypúšťa posledná veta.
2. V článku 14 ods. 1 sa druhý pododsek nahrádza takto:

„V prípade, že platby, ktoré má Komisia realizovať, vedú na úrovni niektorého členského štátu k negatívnej sume, prebytkové zrážky sa prevedú na nasledujúce mesiace.“

3. V článku 21 sa prvý odsek nahrádza takto:

„Členské štáty za každý program rozvoja vidieka, ako sa uvádza v článku 6 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1305/2013 (*), a v súlade s článkom 102 ods. 1 prvým pododsekom písm. c) bodom ii) nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 zasielajú Komisii dvakrát do roka, najneskôr 31. januára a 31. augusta, svoje prognózy súm, ktoré sa majú financovať v danom rozpočtovom roku z EPFRV. V týchto prognózach sa sumy prognózované pre dodatočné zdroje podľa článku 58a ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1305/2013 uvedú oddelene. Navyše členské štáty zasielajú aktualizovaný odhad svojich žiadostí o financovanie na nasledujúci rozpočtový rok.

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1305/2013 zo 17. decembra 2013 o podpore rozvoja vidieka prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1698/2005 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 487).“

(†) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/2220 z 23. decembra 2020, ktorým sa stanovujú určité prechodné ustanovenia týkajúce sa podpory z Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) a Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) v rokoch 2021 a 2022 a ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1305/2013, (EÚ) č. 1306/2013 a (EÚ) č. 1307/2013, pokiaľ ide o zdroje a uplatňovanie v rokoch 2021 a 2022, a nariadenie (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o zdroje a distribúciu tejto podpory v rokoch 2021 a 2022 (Ú. v. EÚ L 437, 28.12.2020, s. 1).

(†) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1305/2013 zo 17. decembra 2013 o podpore rozvoja vidieka prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1698/2005 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 487).

4. V článku 22 ods. 1 sa prvý a druhý pododsek nahrádzajú takto:

„1. Platobné agentúry vykazujú výdavky za každý program rozvoja vidieka, ako sa uvádza v článku 6 nariadenia (EÚ) č. 1305/2013.

Pri každom opatrení na rozvoj vidieka platobné agentúry vo vyhlásení o výdavkoch špecifikujú sumu uvedenú v článku 58a ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1305/2013 a sumu uvedenú v článku 58a ods. 2 uvedeného nariadenia (EÚ) č. 1305/2013.“

5. V článku 23 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Bez toho, aby bol dotknutý strop stanovený v článku 34 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013, v prípade, že kumulovaný príspevok Únie vyplatený na program rozvoja vidieka presahuje celkovú sumu naplánovanú na opatrenie na rozvoj vidieka, suma, ktorá sa má vyplatiť, sa zníži takto:

- a) v prípade zdrojov v rámci EPFRV, bez dodatočných zdrojov uvedených v článku 58a nariadenia (EÚ) č. 1305/2013, sa zníži na sumu naplánovanú na dané opatrenie v rámci EPFRV, bez dodatočných zdrojov,
- b) v prípade dodatočných zdrojov uvedených v článku 58a nariadenia (EÚ) č. 1305/2013 sa zníži na sumu naplánovanú na dané opatrenie v rámci dodatočných zdrojov.

Všetky príspevky Únie, ktoré boli v dôsledku toho vylúčené, možno vyplatiť neskôr za predpokladu, že členský štát predložil Komisii prispôsobený finančný plán a Komisia ho prijala.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 18. júna 2021

Za Komisiu
Predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2021/1338**z 11. augusta 2021,****ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2017/373, pokiaľ ide o požiadavky na hlásenie a ohlasovacie kanály medzi organizáciami, ako aj požiadavky na meteorologické služby****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1139 zo 4. júla 2018 o spoločných pravidlách v oblasti civilného letectva, ktorým sa zriaďuje Agentúra Európskej únie pre bezpečnosť letectva a ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005, (ES) č. 1008/2008, (EÚ) č. 996/2010, (EÚ) č. 376/2014 a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/30/EÚ a 2014/53/EÚ a zrušujú nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 552/2004 a (ES) č. 216/2008 a nariadenie Rady (EHS) č. 3922/91 (⁽¹⁾), a najmä na jeho článok 43 ods. 1 písm. a) a f), článok 62 ods. 15 písm. a) a c) a článok 72 ods. 5,

keďže:

- (1) Vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) 2017/373 (⁽²⁾) sa stanovujú spoločné požiadavky na poskytovateľov manažmentu letovej prevádzky/leteckých navigačných služieb a na ostatné funkcie siete manažmentu letovej prevádzky pre všeobecnú letovú prevádzku a dohľad nad nimi.
- (2) V súlade s bodom 5.1 písm. g) prílohy VIII k nariadeniu (EÚ) 2018/1139 majú poskytovatelia služieb zaviesť systém hlásenia udalostí ako súčasť svojho systému riadenia s cieľom prispieť k trvalému zvyšovaniu bezpečnosti. Na zabezpečenie súladu s touto základnou požiadavkou a jej jednotného vykonávania, ako aj na zabezpečenie toho, aby boli výsledné opatrenia v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 376/2014 (⁽³⁾) o ohlasovaní udalostí, ich analýze a na ne nadväzujúcich opatreniach v civilnom letectve, by sa vykonávacie nariadenie (EÚ) 2017/373 malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (3) Medzinárodná organizácia civilného letectva (ICAO) 7. marca 2018 prijala zmenu č. 78 a 9. marca 2020 zmenu č. 79 prílohy 3 k Dohovoru o medzinárodnom civilnom letectve, ktorý bol podpísaný 7. decembra 1944 v Chicagu (ďalej len „Chicagsky dohovor“), zamerané okrem iného na posilnenie a zlepšenie harmonizácie, pokiaľ ide o výmenu meteorologických pozorovaní a správ [pravidelných meteorologických hlásení o letisku (METAR)/mimoriadnych meteorologických hlásení o letisku (SPECI)], letiskových predpovedí (TAF), informácií o meteorologických javoch na trati, ktoré môžu ovplyvniť bezpečnosť prevádzky lietadiel (SIGMET), informácií o meteorologických javoch na trati, ktoré môžu ovplyvniť bezpečnosť letov uskutočňovaných v nízkych hladinách (AIRMET), poradenských informácií o sopečnom popole a tropických cyklónach, poradenských informácií o vesmírnom počasí atď. v prostredí, ktoré je v súlade s komplexným manažmentom informácií (SWIM). Uvedené zmeny sú v zmluvných štátoch ICAO platné od 8. novembra 2018 a 5. novembra 2020 s výnimkou formulára METAR, ktorého dátum uplatňovania je zosúladený s dátumom uplatňovania nového globálneho formátu hlásenia podmienok na vzletovej a pristávacej dráhe, ktorým je 12. august 2021. Uvedené medzinárodné štandardy a odporúčania by sa mali zohľadniť vo vykonávacom nariadení (EÚ) 2017/373, najmä v špecifických organizačných požiadavkách na poskytovateľov meteorologických služieb stanovených v prílohe V k uvedenému nariadeniu.

(⁽¹⁾) Ú. v. EÚ L 212, 22.8.2018, s. 1.

(⁽²⁾) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/373 z 1. marca 2017, ktorým sa stanovujú spoločné požiadavky na poskytovateľov manažmentu letovej prevádzky/leteckých navigačných služieb a na ostatné funkcie siete manažmentu letovej prevádzky, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 482/2008, vykonávacie nariadenia (EÚ) č. 1034/2011, (EÚ) č. 1035/2011 a (EÚ) 2016/1377 a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 677/2011 (Ú. v. EÚ L 62, 8.3.2017, s. 1).

(⁽³⁾) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 376/2014 z 3. apríla 2014 o ohlasovaní udalostí, ich analýze a na ne nadväzujúcich opatreniach v civilnom letectve, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 996/2010 a ktorým sa zrušuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/42/ES a nariadenia Komisie (ES) č. 1321/2007 a (ES) č. 1330/2007 (Ú. v. EÚ L 122, 24.4.2014, s. 18).

- (4) Jedným z prvkov, ktoré umožňujú uplatňovanie globálneho formátu hlásenia podmienok na vzletovej a pristávacej dráhe, je formulár SNOWTAM, pokyny na vyplnenie ktorého by mali byť v súlade s najnovšími Postupmi ICAO pre letecké navigačné služby – manažment leteckých informácií ⁽⁴⁾, ako aj v súlade s nariadením Komisie (EÚ) č. 965/2012 ⁽⁵⁾ a nariadením Komisie (EÚ) č. 139/2014 ⁽⁶⁾.
- (5) Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2017/373 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (6) Opatrenia stanovené v tomto nariadení vychádzajú zo stanoviska č. 01/2021 ⁽⁷⁾ Agentúry Európskej únie pre bezpečnosť letectva v súlade s článkom 75 ods. 2 písm. b) a c) a článkom 76 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2018/1139.
- (7) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného podľa článku 127 nariadenia (EÚ) 2018/1139,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Prílohy I, II, III, V a VI k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2017/373 sa menia v súlade s prílohami I až V k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Bod 32 prílohy IV a príloha V sa uplatňujú od 12. augusta 2021.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 11. augusta 2021

za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

⁽⁴⁾ Postupy Medzinárodnej organizácie civilného letectva pre letecké navigačné služby – manažment leteckých informácií, Doc 10066.

⁽⁵⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 965/2012 z 5. októbra 2012, ktorým sa ustanovujú technické požiadavky a administratívne postupy týkajúce sa leteckej prevádzky podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Ú. v. EÚ L 296, 25.10.2012, s. 1).

⁽⁶⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 139/2014 z 12. februára 2014, ktorým sa stanovujú požiadavky a administratívne postupy týkajúce sa letísk podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Ú. v. EÚ L 44, 14.2.2014, s. 1).

⁽⁷⁾ Stanovisko č. 01/2021 Agentúry Európskej únie pre bezpečnosť letectva, Požiadavky na hlásenie udalostí a požiadavky na meteorologické služby, <https://www.easa.europa.eu/document-library/opinions>.

PRÍLOHA I

Príloha I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2017/373 sa mení takto:

1. Bod 37 sa nahrádza takto:

„37. „prevádzkovo význačná oblačnosť“ je oblačnosť s výškou základne oblačnosti pod 5 000 stôp alebo pod najvyššou minimálnou sektorovou výškou, do úvahy sa berie väčšia z uvedených hodnôt, alebo oblaky typu kumulonimbus alebo vežovitý kumulus bez ohľadu na výšku ich základne;“.

2. Bod 107 sa nahrádza takto:

„107. „poradné stredisko o oblakoch sopečného popola (VAAC)“ je meteorologické stredisko, ktoré pracovníkovi meteorologickej výstražnej služby, oblastným strediskám riadenia, letovým informačným strediskám, svetovým oblastným predpovedným centrámi a medzinárodným databankám OPMET poskytuje poradné informácie o laterálnom a vertikálnom rozsahu, ako aj o predpovedi postupu oblaku sopečného popola v atmosfére;“.

3. Bod 168 sa nahrádza takto:

„168. „dátový prenos informácií VOLMET (D-VOLMET)“ je poskytovanie pravidelného meteorologického hlásenia o letisku (METAR), mimoriadneho meteorologického hlásenia o letisku (SPECI), predpovedí TAF, informácií SIGMET, mimoriadnych letových hlásení, ktoré nie sú súčasťou informácií SIGMET, a v prípade potreby informácií AIRMET dátovým prenosom;“.

4. Dopĺňajú sa tieto body 264 až 266:

„264. „sopečné observatórium“ je poskytovateľ vybraný príslušným orgánom, ktorý pozoruje činnosť sopky alebo skupiny sopiek a sprístupňuje tieto pozorovania príjemcom v oblasti letectva podľa dohodnutého zoznamu;

265. „geografický značkovací jazyk (GML – geography markup language)“ je kódovací štandard Otvoreného geopriestorového konzorcia;

266. „centrum pre vesmírne počasie“ je centrum určené na monitorovanie a poskytovanie poradenských informácií o javoch vesmírneho počasia, pri ktorých sa predpokladá, že ovplyvnia vysokofrekvenčnú rádiovú komunikáciu, satelitnú komunikáciu, navigačné a prehľadové systémy na báze globálneho navigačného satelitného systému a/alebo predstavujú riziko radiácie pre osoby na palube lietadla.“

PRÍLOHA II

Príloha II k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2017/373 sa mení takto:

1. Ustanovenie ATM/ANS.AR.A.020 sa nahrádza takto:

„ATM/ANS.AR.A.020 Informácie poskytované agentúre

- a) Príslušný orgán informuje agentúru v prípade akýchkoľvek závažných problémov s vykonávaním nariadenia (EÚ) 2018/1139 a jeho delegovaných a vykonávacích aktov do 30 dní odo dňa, keď sa príslušný orgán dozvedel o problémoch.
- b) Bez toho, aby bolo dotknuté nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 376/2014 (*) a jeho delegované a vykonávacie akty, príslušný orgán čo najskôr poskytne agentúre informácie dôležité z hľadiska bezpečnosti, ktoré vyplývajú z hlásení o udalostiach uložených v jeho národnej databáze, v súlade s článkom 6 ods. 6 nariadenia (EÚ) č. 376/2014.

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 376/2014 z 3. apríla 2014 o ohlasovaní udalostí, ich analýze a na ne nadväzujúcich opatreniach v civilnom letectve, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 996/2010 a ktorým sa zrušuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/42/ES a nariadenia Komisie (ES) č. 1321/2007 a (ES) č. 1330/2007 (Ú. v. EÚ L 122, 24.4.2014, s. 18).“

2. Ustanovenie ATM/ANS.AR.B.001 sa mení takto:

- a) V písmene a) sa bod 1 nahrádza takto:

„1. zdokumentované zásady a postupy opisujúce jeho organizáciu, prostriedky a metódy dosiahnutia súladu s nariadením (EÚ) 2018/1139 a delegovanými a vykonávacími aktmi prijatými na základe uvedeného nariadenia potrebné na vykonávanie úloh spojených s osvedčovaním, dohľadom a presadzovaním. Tieto postupy sa pravidelne aktualizujú a slúžia ako základné pracovné dokumenty tohto príslušného orgánu pre všetky súvisiace úlohy;“

- b) Písmeno c) sa nahrádza takto:

„c) Príslušný orgán zavedie postupy účasti na vzájomnej výmene všetkých potrebných informácií a pomoci s ďalšími dotknutými príslušnými orgánmi z členského štátu alebo v iných členských štátoch vrátane týchto informácií:

1. relevantné zistenia a následné opatrenia vyplývajúce z dohľadu nad poskytovateľmi ATM/ANS, ktorí vykonávajú činnosti na území členského štátu, ale osvedčenie im vydal príslušný orgán iného členského štátu alebo agentúra a
2. informácie vyplývajúce z povinného a dobrovoľného hlásenia udalostí, ako sa vyžaduje v ustanovení ATM/ANS.OR.A.065.“

3. Ustanovenie ATM/ANS.AR.B.010 sa nahrádza takto:

„ATM/ANS.AR.B.010 Zmeny v systéme riadenia

- a) Príslušný orgán zavedie systém identifikovania zmien, ktoré ovplyvňujú jeho schopnosť plniť úlohy a vykonávať povinnosti podľa nariadenia (EÚ) 2018/1139 a delegovaných a vykonávacích aktov prijatých na jeho základe. Tento systém príslušnému orgánu umožňuje prijímanie potrebných opatrení, ktoré zabezpečia, že systém riadenia ostane primeraný a účinný.
- b) Príslušný orgán aktualizuje svoj systém riadenia tak, aby včas zohľadnil každú zmenu v nariadení (EÚ) 2018/1139 a delegovaných a vykonávacích aktoch prijatých na jeho základe, a zaistil tak účinné vykonávanie svojho systému riadenia.
- c) Príslušný orgán informuje agentúru o zmenách, ktoré ovplyvňujú jeho schopnosť plniť úlohy a vykonávať povinnosti podľa nariadenia (EÚ) 2018/1139 a delegovaných a vykonávacích aktov prijatých na jeho základe.“

PRÍLOHA III

Príloha III k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2017/373 sa mení takto:

1. Názov sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA III

SPOLOČNÉ POŽIADAVKY NA POSKYTOVATEĽOV ATM/ANS

(Časť – ATM/ANS.OR)“.

2. Ustanovenie ATM/ANS.OR.A.065 sa nahrádza takto:

„ATM/ANS.OR.A.065 Hlásenie udalostí

- a) Poskytovateľ ATM/ANS ako súčasť svojho systému riadenia zavedie a udržiava systém hlásenia udalostí vrátane povinného a dobrovoľného hlásenia. Poskytovatelia ATM/ANS, ktorí sú usadení v členskom štáte, zabezpečia, aby bol systém v súlade s požiadavkami nariadenia (EÚ) č. 376/2014 a nariadenia (EÚ) 2018/1139, ako aj s delegovanými a vykonávacími aktmi prijatými na základe uvedených nariadení.
- b) Poskytovateľ ATM/ANS informuje príslušný orgán a akékoľvek iné organizácie, ktoré musí informovať na základe požiadavky členského štátu, v ktorom poskytovateľ ATM/ANS svoje služby poskytuje, o každej udalosti alebo každom stave súvisiacich s bezpečnosťou, ktoré ohrozujú alebo by v prípade, že nedôjde k ich náprave alebo vyriešeniu, mohli ohroziť lietadlo, osoby v ňom alebo akúkoľvek inú osobu, a predovšetkým každú nehodu alebo vážny incident.
- c) Bez toho, aby bolo dotknuté písmeno b), poskytovateľ ATM/ANS hlási príslušnému orgánu a organizácii zodpovednej za návrh a/alebo údržbu systémov ATM/ANS a súčastí, pokiaľ táto organizácia nie je zároveň poskytovateľom ATM/ANS, každý nedostatok, technickú chybu, prekročenie technických obmedzení, udalosť alebo iné neobvyklé okolnosti, ktoré ohrozili alebo mohli ohroziť bezpečnosť služieb a ktoré neskončili nehodou alebo závažným incidentom.
- d) Bez toho, aby bolo dotknuté nariadenie (EÚ) č. 376/2014 a delegované a vykonávacie akty prijaté na základe uvedeného nariadenia, hlásenia:
 1. sa vypracujú čo najskôr, ale v každom prípade do 72 hodín po tom, čo poskytovateľ ATM/ANS zistí udalosť alebo stav, ktorých sa hlásenie týka, pokiaľ tomu nezabránia mimoriadne okolnosti;
 2. sa vypracujú formou a spôsobom, ktoré stanoví príslušný orgán;
 3. musia obsahovať všetky dôležité informácie o stave, ktoré sú poskytovateľovi ATM/ANS známe.
- e) V prípade poskytovateľov ATM/ANS, ktorí nie sú usadení v členskom štáte, úvodné povinné hlásenia:
 1. primerane chránia dôvernoscť totožnosti osoby podávajúcej hlásenie a osôb uvedených v hlásení;
 2. sa vypracujú čo najskôr, ale v každom prípade do 72 hodín po tom, čo poskytovateľ ATM/ANS zistí danú udalosť, pokiaľ tomu nezabránia mimoriadne okolnosti;
 3. sa vypracujú formou a spôsobom, ktoré stanoví príslušný orgán;
 4. musia obsahovať všetky dôležité informácie o stave, ktoré sú poskytovateľovi ATM/ANS známe.
- f) Bez toho, aby bolo dotknuté nariadenie (EÚ) č. 376/2014 a jeho delegované a vykonávacie akty, sa v príslušných prípadoch vypracuje následné hlásenie, v ktorom sa uvedú podrobnosti o opatreniach, ktoré má organizácia v úmysle podniknúť na zabránenie podobným udalostiam v budúcnosti, hneď ako tieto opatrenia určí; Tieto následné hlásenia:
 1. sa zasielajú príslušným subjektom, ktorým sa úvodné hlásenia podali v súlade s písmenami b) a c) a
 2. sa vypracujú formou a spôsobom, ktoré stanoví príslušný orgán.“

PRÍLOHA IV

Príloha V k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2017/373 sa mení takto:

1. Ustanovenie MET.OR.115 sa nahrádza takto:

„MET.OR.115 Meteorologické bulletin

Poskytovateľ meteorologických služieb zodpovedný za príslušnú oblasť poskytuje meteorologické bulletin relevantným používateľom.“

2. Ustanovenie MET.OR.120 sa nahrádza takto:

„MET.OR.120 Oznamovanie odchýlok svetovým oblastným predpovedným centrá

Poskytovateľ meteorologických služieb, ktorý využíva predpovede WAFS SIGWX, okamžite oznámi príslušnému svetovému oblastnému predpovednému centru, ak zistí alebo sú mu hlásené významné nezrovnalosti vo vzťahu k meteorologickým predpovediam WAFS SIGWX, pokiaľ ide o:

- a) námrazu, turbulencie, oblaky typu kumulonimbus, ktoré sú málo zreteľné, časté, vklinené vo vrstve inej oblačnosti alebo vyskytujúce sa ako čiara húlav, piesočné víchrice alebo prachové víchrice;
- b) sopečné erupcie alebo únik rádioaktívnych látok do atmosféry, ktoré majú význam pre prevádzku lietadiel.“

3. Ustanovenie MET.OR.200 sa nahrádza takto:

„MET.OR.200 Meteorologické správy a iné informácie

- a) Letecká meteorologická stanica vydáva:

- 1. pravidelné miestne hlásenie v pevne stanovených intervaloch, ktoré sa šíri len na letisku pôvodu;
- 2. miestne mimoriadne hlásenie, ktoré sa šíri len na letisku pôvodu;
- 3. správy METAR v polhodinových intervaloch na letiskách obsluhujúcich pravidelnú medzinárodnú obchodnú leteckú dopravu, ktoré sa šíria mimo letiska pôvodu.

- b) Bez ohľadu na písmeno a) bod 3 letecká meteorologická stanica môže vydávať správy METAR a SPECI v hodinových intervaloch pre letiská neobsluhujúce pravidelnú medzinárodnú obchodnú leteckú dopravu, ktoré sa šíria mimo letiska pôvodu, ako určí príslušný orgán.

- c) Letecká meteorologická stanica informuje stanovišťa letových prevádzkových služieb a leteckú informačnú službu letiska o zmenách prevádzkyschopnosti automatizovaných zariadení používaných na posudzovanie dráhovej dohľadnosti.

- d) Letecká meteorologická stanica hlási príslušnému stanovištu letových prevádzkových služieb, stanovištu leteckých informačných služieb a pracovisku meteorologickej výstražnej služby výskyt prederupčnej sopečnej aktivity, sopečných erupcií a oblakov sopečného popola.

- e) Letecká meteorologická stanica stanoví zoznam kritérií pre poskytovanie miestnych mimoriadnych hlásení, a to po konzultácii s príslušnými stanovišťami ATS, prevádzkovateľmi a ďalšími dotknutými stranami.“

4. Ustanovenie MET.OR.240 sa nahrádza takto:

„MET.OR.240 Informácie určené prevádzkovateľom alebo členom letových posádok

Letisková meteorologická služobňa poskytuje prevádzkovateľom a členom letových posádok najnovšie dostupné:

- a) predpovede pochádzajúce z WAFS o prvkoch uvedených v ustanovení MET.OR.275 písm. a) bodoch 1 a 2;
- b) správy METAR alebo SPECI vrátane predpovedí TREND, TAF alebo zmenených TAF pre letiská odletu a plánovaného pristátia a pre náhradné letiská po vzlete, na trati a náhradné cieľové letiská;
- c) letiskové predpovede pre vzlet;
- d) SIGMET a mimoriadne letové hlásenia vzťahujúce sa na celú trať;
- e) poradenské informácie o sopečnom popole, tropických cyklónach a vesmírnom počasí vzťahujúce sa na celú trať;

- f) oblastné predpovede pre lety v nízkych hladinách pripravené v kombinácii s vydaním informácií AIRMET a informácie AIRMET vzťahujúce sa na celú trať;
 - g) letiskové výstrahy pre miestne letisko;
 - h) snímky z meteorologických družíc;
 - i) informácie z pozemných meteorologických radarov.“
5. Ustanovenie MET.OR.242 sa mení takto:
- a) V písmene a) sa bod 1 nahrádza takto:
„1. pravidelné miestne hlásenie, miestne mimoriadne hlásenie, správy METAR, SPECI, predpovede TAF a TREND a ich zmeny;“;
 - b) V písmene b) sa bod 1 nahrádza takto:
„1. pravidelné miestne hlásenie, miestne mimoriadne hlásenie, správy METAR, SPECI, predpovede TAF a TREND a ich zmeny;“;
6. V ustanovení MET.OR.245 sa písmeno f) bod 1 nahrádza takto:
„1. správy METAR a SPECI vrátane aktuálnych údajov o tlaku pre letiská a iné lokality, predpovede TAF a TREND a ich zmeny;“.
7. V ustanovení MET.OR.250 sa písmeno a) nahrádza takto:
„a) vydáva informácie SIGMET;“.
8. V ustanovení MET.OR.255 sa písmeno a) nahrádza takto:
„a) vydáva informácie AIRMET, pokiaľ príslušný orgán určil, že hustota prevádzky do letovej hladiny 100, alebo do letovej hladiny 150 v horských oblastiach, alebo ak je to potrebné, do vyššej hladiny, odôvodňuje, aby sa vydávali informácie AIRMET v kombinácii s oblastnými predpoveďami pre lety v nízkych hladinách;“.
9. Ustanovenie MET.OR.260 sa nahrádza takto:
„MET.OR.260 Oblastné predpovede pre lety v nízkych hladinách
Pracovisko meteorologickej výstražnej služby zabezpečuje, že:
- a) pokiaľ sa vydávajú informácie AIRMET v kombinácii s oblastnými predpoveďami pre lety v nízkych hladinách v súlade s ustanovením MET.OR.255 písm. a), oblastné predpovede pre lety v nízkych hladinách sa vydávajú každých 6 hodín na obdobie platnosti 6 hodín a zasielajú sa príslušným pracoviskám meteorologickej výstražnej služby najneskôr 1 hodinu pred začiatkom obdobia ich platnosti;
 - b) pokiaľ príslušný orgán určil, že hustota prevádzky do letovej hladiny 100, alebo do letovej hladiny 150 v horských oblastiach, alebo ak je to potrebné, do vyššej hladiny, odôvodňuje, aby sa pravidelne vydávali oblastné predpovede pre lety v nízkych hladinách nie v kombinácii s informáciami AIRMET, frekvencia vydávania, forma a termíny alebo obdobie platnosti oblastnej predpovede pre lety v nízkych hladinách a kritériá pre ich zmeny zodpovedajú požiadavkám určeným príslušným orgánom;“.
10. Názov kapitoly 4 sa nahrádza takto:
„Kapitola 4 – Požiadavky na poradné strediská o oblakoch sopečného popola (VAAC)“.
11. V ustanovení MET.OR.265 sa písmeno a) nahrádza takto:
„a) ak došlo k erupcii sopky alebo sa takáto erupcia očakáva alebo je hlásený oblak sopečného popola, vydáva poradenské informácie o rozsahu a predpokladanom pohybe oblaku sopečného popola.“
12. Názov kapitoly 5 sa nahrádza takto:
„Kapitola 5 – Požiadavky na poradné strediská o tropických cyklónach (TCAC)“.
13. V ustanovení MET.OR.270 sa úvodná veta a písmeno a) nahrádzajú takto:
„V rámci svojej oblasti zodpovednosti poradné stredisko o tropických cyklónach vydáva:
- a) poradenské informácie o polohe stredu cyklóny, zmenách intenzity v čase pozorovania, jeho smere a rýchlosti pohybu, hodnote tlaku v strede a maximálnej rýchlosti prízemného vetra v blízkosti stredu;“.

14. Názov kapitoly 6 sa nahrádza takto:

„Kapitola 6 – Požiadavky na svetové oblastné predpovedné centrá (WAFC)“.

15. V ustanovení MET.OR.275 sa písmeno a) nahrádza takto:

„a) Centrum WAFC vydáva:

1. globálne predpovede v uzlových bodoch týkajúce sa:

- i) výškového vetra;
- ii) teploty a vlhkosti vo vyšších vrstvách;
- iii) geopotenciálnej nadmorskej výšky letových hladín;
- iv) letovej hladiny a teploty tropopauzy;
- v) smeru, rýchlosti a letovej hladiny maximálneho vetra;
- vi) oblakov typu kumulonimbus;
- vii) námrazy;
- viii) turbulencií;

2. globálne predpovede význačných javov počasia (SIGWX) vrátane sopečnej aktivity a úniku rádioaktívnych látok.“

16. Ustanovenie MET.TR.115 sa nahrádza takto:

„MET.TR.115 Meteorologické bulletiny

- a) Meteorologické bulletiny sa šíria s použitím určených typov údajov a kódových foriem zodpovedajúcich poskytovaným informáciám.
- b) Meteorologické bulletiny obsahujúce prevádzkové meteorologické informácie sa šíria prostredníctvom komunikačných systémov, ktoré sú primerané poskytovaným informáciám a používateľom, pre ktorých sú určené.“

17. Ustanovenie MET.TR.200 sa nahrádza takto:

„MET.TR.200 Meteorologické správy a iné informácie

- a) Pravidelné miestne hlásenie, mimoriadne miestne hlásenie a správy METAR a SPECI obsahujú tieto informácie v uvedenom poradí:
 1. označenie druhu správy;
 2. indikátor polohy;
 3. čas pozorovania;
 4. označenie automaticky zostaveného alebo chýbajúceho hlásenia, ak je to uplatniteľné;
 5. smer a rýchlosť prízemného vetra;
 6. dohľadnosť;
 7. dráhovú dohľadnosť, ak sú splnené kritériá pre hlásenie;
 8. aktuálne počasie;
 9. množstvo oblačnosti, druh oblačnosti len pre oblaky typu kumulonimbus a vežovitý kumulus a výšku základne oblačnosti, alebo ak sa meria, vertikálnu dohľadnosť;
 10. teplotu vzduchu a teplotu rosného bodu;
 11. QNH, a ak sa používa, QFE v pravidelných a mimoriadnych miestnych hláseniach;
 12. v prípade potreby doplnujúce informácie.
- b) V pravidelnom miestnom hlásení a miestnom mimoriadnom hlásení:
 1. ak je prízemný vietor pozorovaný z viac ako jedného miesta pozdĺž vzletovej a pristávacej dráhy, uvedú sa miesta, na ktoré sa tieto hodnoty vzťahujú;
 2. ak sa používa viac ako jedna vzletová a pristávacia dráha a pozorovania prízemného vetra sa vykonávajú pre tieto dráhy, uvádzajú sa dostupné hodnoty vetra pre každú dráhu spolu so spresnením, na ktorú dráhu sa hodnoty vzťahujú;

3. pokiaľ sú v súlade s ustanovením MET.TR.205 písm. a) bodom 3 podbodom ii) B) hlásené odchýlky od priemerného smeru vetra, nahlásia sa obe krajné hodnoty smeru, medzi ktorými vietor kolíše;
 4. pokiaľ sú v ustanovení MET.TR.205 písm. a) bode 3 podbode iii) hlásené odchýlky od priemernej rýchlosti vetra (nárazy), hlásia sa ako maximálne a minimálne hodnoty dosiahnutej rýchlosti vetra.
- c) Správy METAR a SPECI
1. Správy METAR a SPECI sa vydávajú v súlade so vzorom uvedeným v dodatku 1.
 2. Správy METAR sa nahlásujú, pokiaľ ide o prenos, najneskôr 5 minút po skutočnom čase pozorovania.
- d) Informácie o dohľadnosti, dráhovej dohľadnosti, stave počasia a množstve a druhu oblačnosti a výške základne oblačnosti sa vo všetkých meteorologických hláseniach nahradia termínom „CAVOK“, pokiaľ v čase pozorovania súčasne nastanú tieto podmienky:
1. dohľadnosť je 10 km alebo viac a nie je hlásená minimálna dohľadnosť;
 2. nie je pozorovaná žiadna prevádzkovo význačná oblačnosť;
 3. nie je pozorovaný žiadny jav počasia význačný pre letectvo.
- e) Zoznam kritérií pre mimoriadne miestne hlásenie obsahuje:
1. hodnoty, ktoré najviac zodpovedajú prevádzkovým minimám lietadiel využívajúcich letisko;
 2. hodnoty, ktoré spĺňajú iné miestne požiadavky stanovišť letových prevádzkových služieb (ATS) a prevádzkovateľov lietadiel;
 3. zvýšenie teploty vzduchu o 2 °C alebo viac oproti hodnote uvedenej v poslednom miestnom hlásení alebo alternatívnu prahovú hodnotu určenú dohodou medzi poskytovateľmi meteorologických služieb, príslušnými stanovišťami ATS a príslušnými prevádzkovateľmi;
 4. dostupné doplňujúce informácie týkajúce sa výskytu význačných meteorologických podmienok v prístávacom a vzletovom páse;
 5. ak sa uplatňujú postupy na obmedzenie hluku a odchýlka od priemernej rýchlosti prízemného vetra sa zmenila o 5 uzlov alebo viac v porovnaní s rýchlosťou v čase posledného miestneho hlásenia, priemerná rýchlosť pred zmenou a/alebo po nej je 15 uzlov alebo viac;
 6. ak sa priemerný smer prízemného vetra zmenil o 60° alebo viac v porovnaní s tým, ktorý bol uvedený v poslednom hlásení, priemerná rýchlosť pred zmenou a/alebo po nej je 10 uzlov alebo viac;
 7. ak sa priemerná rýchlosť prízemného vetra zmenila o 10 uzlov alebo viac v porovnaní s tou, ktorá bola uvedená v poslednom miestnom hlásení;
 8. ak sa odchýlka od priemernej rýchlosti prízemného vetra (nárazy) zmenila o 10 uzlov alebo viac v porovnaní s rýchlosťou v čase posledného miestneho hlásenia, priemerná rýchlosť pred zmenou a/alebo po nej je 15 uzlov alebo viac;
 9. na začiatku výskytu, pri ukončení alebo zmene intenzity niektorého z týchto javov počasia:
 - i) mrznúce zrážky;
 - ii) mierne alebo silné zrážky vrátane prehánok; a
 - iii) búrka so zrážkami;
 10. na začiatku výskytu alebo pri ukončení niektorého z týchto javov počasia:
 - i) mrznúca hmľa;
 - ii) búrka bez zrážok;
 11. ak sa množstvo oblačnej vrstvy so základňou nižšie ako 1 500 stôp (450 m) zmení:
 - i) z rozptýlenej oblačnosti (scattered = SCT) alebo menej rozptýlenej na roztrhanú (broken = BKN) alebo zatiahnutú (overcast = OVC); alebo
 - ii) z BKN alebo OVC na SCT alebo menej.

- f) Ak sa dohodne poskytovateľ meteorologických služieb a príslušný orgán, mimoriadne miestne hlásenia a správy SPECI, ak je to uplatniteľné, sa vydávajú vždy, keď nastanú tieto zmeny:
1. ak zmeny vetra prekročia prevádzkovo význačné hodnoty. Prahové hodnoty stanoví poskytovateľ meteorologických služieb po konzultácii s príslušným stanovišťom ATS a príslušnými prevádzkovateľmi, najmä s ohľadom na zmeny vetra, ktoré by:
 - i) vyžadovali zmenu používanej vzletovej a pristávacej dráhy resp. dráh;
 - ii) naznačovali, že zadná a bočná zložka vetra na príslušnej vzletovej a pristávacej dráhe prekročili hodnoty reprezentujúce hlavné prevádzkové obmedzenia lietadiel, ktorých prevádzka je pre letisko typická;
 2. ak sa dohľadnosť zlepšuje a dosiahne alebo prekročí jednu či viacero z nasledujúcich hodnôt alebo keď sa dohľadnosť zhoršuje a dosiahne alebo prekročí jednu alebo viacero z nasledujúcich hodnôt:
 - i) 800, 1 500 alebo 3 000 m;
 - ii) 5 000 m v prípadoch, keď sa značný počet letov prevádzkuje v súlade s pravidlami letu za viditeľnosti;
 3. ak sa dráhová dohľadnosť zlepšuje a zmení sa na jednu či viacero z nasledujúcich hodnôt alebo prekročí jednu alebo viacero nasledujúcich hodnôt alebo keď sa dráhová dohľadnosť zhoršuje a prekročí jednu alebo viacero z nasledujúcich hodnôt: 50, 175, 300, 550 alebo 800 m;
 4. na začiatku výskytu, pri ukončení alebo zmene intenzity niektorého z týchto javov počasia:
 - i) prachová víchrica;
 - ii) piesočná víchrica;
 - iii) lievikovitý oblak (tornádo alebo vodná smršť);
 5. na začiatku výskytu alebo pri ukončení niektorého z týchto javov počasia:
 - i) nízko zvířený prach, piesok alebo sneh;
 - ii) vysoko zvířený prach, piesok alebo sneh;
 - iii) húlava;
 6. ak sa výška základne najnižšej oblačnej vrstvy v množstve BKN alebo OVC zvyšuje a dosiahne alebo prekročí jednu alebo viacero z nasledujúcich hodnôt alebo ak sa výška základne najnižšej oblačnej vrstvy v množstve BKN alebo OVC znižuje a prekročí jednu alebo viacero z nasledujúcich hodnôt:
 - i) 100, 200, 500 alebo 1 000 stôp;
 - ii) 1 500 stôp v prípadoch, keď sa značný počet letov prevádzkuje v súlade s pravidlami letu za viditeľnosti;
 7. ak oblohu nie je možné rozoznať a vertikálna dohľadnosť sa zlepšuje a dosiahne alebo prekročí jednu alebo viacero z nasledujúcich hodnôt alebo keď sa vertikálna dohľadnosť zhoršuje a prekročí jednu alebo viacero z nasledujúcich hodnôt: 100, 200, 500 alebo 1 000 stôp;
 8. akékoľvek ďalšie kritériá založené na miestnych letiskových prevádzkových minimách podľa dohody medzi poskytovateľmi meteorologických služieb a prevádzkovateľmi.“
18. Ustanovenie MET.TR.205 sa mení takto:
- a) V písmene a) sa bod 1 nahrádza takto:

„1. V pravidelných miestnych hláseniach, mimoriadnych miestnych hláseniach a správach METAR a SPECI sa smer a rýchlosť prízemného vetra hlási v krokoch po 10 zemepisných stupňoch, pokiaľ ide o smer, a po 1 uzle, pokiaľ ide o rýchlosť prízemného vetra.“;
 - b) V písmene a) sa bod 3 nahrádza takto:

„3. V pravidelných miestnych hláseniach, miestnych mimoriadnych hláseniach a správach METAR a SPECI:

 - i) sa uvedú meracie jednotky použité pre rýchlosť vetra;

- ii) odchýlky od priemerného smeru vetra počas uplynulých 10 minút sa hlásia nasledovne, ak je celkové kolísanie smeru vetra 60° alebo viac:
 - A) ak je celkové kolísanie smeru vetra 60° alebo viac a menej ako 180° a rýchlosť vetra je 3 uzly alebo viac, takáto premenlivosť smeru vetra sa vyjadruje prostredníctvom oboch krajných hodnôt smeru, medzi ktorými prízemný vietor kolísal;
 - B) ak je celkové kolísanie smeru vetra 60° alebo viac a menej ako 180° a rýchlosť vetra je menej ako 3 uzly, smer vetra sa nahlasuje ako premenlivý bez uvedenia priemernej hodnoty smeru vetra;
 - C) ak je celkové kolísanie smeru vetra 180° alebo viac, smer vetra sa nahlasuje ako premenlivý bez uvedenia priemernej hodnoty smeru vetra;
 - iii) odchýlky od priemernej rýchlosti vetra (nárazy) počas posledných 10 minút sa uvádzajú, ak hodnota maximálnej rýchlosti vetra prekročí priemernú rýchlosť o:
 - A) 5 uzlov alebo viac v pravidelných miestnych hláseniach a miestnych mimoriadnych hláseniach, keď sa uplatňujú postupy na zmiernenie hluku;
 - B) 10 uzlov alebo viac v ostatných prípadoch;
 - iv) ak sa hlási rýchlosť vetra menej ako 1 uzol, uvedie sa ako bezvetrie;
 - v) ak sa hlási rýchlosť vetra 100 uzlov alebo viac, uvedie sa ako rýchlosť vyššia ako 99 uzlov;
 - vi) ak sú v súlade s ustanovením MET.TR.205 písm. a) hlásené odchýlky od priemernej rýchlosti vetra (nárazy), nahlasuje sa maximálna hodnota dosiahnutej rýchlosti vetra;
 - vii) ak 10-minútové obdobie zahŕňa výraznú diskontinuitu smeru a/alebo rýchlosti vetra, nahlasujú sa len odchýlky od priemerného smeru vetra a priemernej rýchlosti vetra získané po diskontinuite.“;
- c) V písmene b) sa bod 1 nahrádza takto:
- „1. V pravidelných miestnych hláseniach, miestnych mimoriadnych hláseniach a správach METAR a SPECI sa dohľadnosť uvádza v krokoch po 50 m, keď je dohľadnosť menej ako 800 m; v krokoch po 100 m, keď je dohľadnosť 800 m alebo viac, ale menej ako 5 km; v krokoch po jednom kilometri, keď je dohľadnosť 5 km alebo viac, ale menej ako 10 km a uvedie sa ako 10 km, ak je dohľadnosť 10 km alebo viac, okrem prípadov, keď sú splnené podmienky na použitie údajov CAVOK.“;
- d) V písmene c) sa bod 1 nahrádza takto:
- „1. V pravidelných miestnych hláseniach, miestnych mimoriadnych hláseniach a správach METAR a SPECI sa dráhová dohľadnosť:
- i) hlási počas celého obdobia, keď je dohľadnosť alebo dráhová dohľadnosť menšia ako 1 500 m;
 - ii) uvádza v krokoch po 25 m, keď je dohľadnosť menšia ako 400 m; v krokoch po 50 m, keď je dohľadnosť medzi 400 a 800 m, a v krokoch po 100 m, keď je väčšia ako 800 m.“;
- e) V písmene c) sa bod 3 nahrádza takto:
- „3. V pravidelných miestnych hláseniach, miestnych mimoriadnych hláseniach a správach METAR a SPECI:
- i) ak dráhová dohľadnosť presahuje maximálnu hodnotu, ktorú môže používaný systém určiť, v pravidelných miestnych hláseniach a miestnych mimoriadnych hláseniach sa uvádza pomocou skratky „ABV“ a v správach METAR a SPECI pomocou skratky „P“, za ktorou nasleduje maximálna hodnota, ktorú dokáže systém určiť;
 - ii) ak je dráhová dohľadnosť nižšia ako minimálna hodnota, ktorú môže používaný systém určiť, v pravidelných miestnych hláseniach a miestnych mimoriadnych hláseniach sa uvádza pomocou skratky „BLW“ a v správach METAR a SPECI pomocou skratky „M“, za ktorou nasleduje minimálna hodnota, ktorú dokáže systém určiť.“;
- f) V písmene d) sa body 2, 3 a 4 nahrádzajú takto:
- „2. V správach METAR a SPECI sa pozorované javy aktuálneho stavu počasia nahlasujú podľa druhu a vlastností a kvalifikujú sa z hľadiska intenzity alebo blízkosti k letisku podľa toho, čo je vhodné.

3. V pravidelných miestnych hláseniach, miestnych mimoriadnych hláseniach a správach METAR a SPECI sa podľa potreby nahlasujú tieto vlastnosti javov aktuálneho stavu počasia pomocou ich príslušných skratiek a relevantných kritérií, podľa toho, čo je vhodné:
- i) Búrka (TS)
Používa sa na hlásenie búrky so zrážkami. Ak je na letisku počas 10-minútového obdobia pred pozorovaním počuť hrom alebo vidieť blesk, ale na letisku nie sú pozorované žiadne zrážky, použije sa skratka „TS“ bez kvalifikácie.
 - ii) Mráz (FZ)
Hlboko podchladené kvapky vody alebo zrážky v spojení s typmi javov aktuálneho stavu počasia v súlade s dodatkom 1.
4. V pravidelných miestnych hláseniach, miestnych mimoriadnych hláseniach a správach METAR a SPECI:
- i) sa podľa potreby použije jedna alebo viac a maximálne tri z aktuálnych poveternostných skratiek, prípadne spolu s údajom o vlastnostiach a intenzite alebo blízkosti k letisku, aby sa vyjadril úplný opis aktuálneho počasia s významom pre letovú prevádzku;
 - ii) sa najprv uvedie údaj o intenzite alebo prípadne blízkosti, potom nasledujú vlastnosti a typ poveternostných javov v uvedenom poradí;
 - iii) ak sa pozorujú dva rôzne typy počasia, hlásia sa v dvoch samostatných skupinách a ukazovateľ intenzity alebo blízkosti odkazuje na poveternostný jav, ktorý vyplýva z ukazovateľa. Rôzne druhy zrážok, ktoré sa objavujú v čase pozorovania, sa však nahlasujú ako jedna skupina a najprv sa nahlasuje dominantný typ zrážok, pred ktorým sa uvádza len jediný kvalifikátor intenzity, ktorý odkazuje na intenzitu úhrnu zrážok.“;
- g) V písmene e) sa bod 1 nahrádza takto:
- „1. V pravidelných miestnych hláseniach, miestnych mimoriadnych hláseniach a správach METAR a SPECI sa výška základne oblačnosti uvádza v krokoch po 100 stopách až do 10 000 stôp a v krokoch po 1 000 stopách pri výške nad 10 000 stôp.“;
- h) V písmene f) sa bod 1 nahrádza takto:
- „1. V pravidelných miestnych hláseniach, miestnych mimoriadnych hláseniach a správach METAR a SPECI sa teplota vzduchu a teplota rosného bodu uvádzajú v krokoch po celých stupňoch Celzia.“;
- i) V písmene f) sa bod 3 nahrádza takto:
- „3. V pravidelných miestnych hláseniach, miestnych mimoriadnych hláseniach a správach METAR a SPECI sa vyznačí teplota nižšia ako 0 °C.“;
- j) V písmene g) sa bod 1 nahrádza takto:
- „1. V pravidelných miestnych hláseniach, miestnych mimoriadnych hláseniach a správach METAR a SPECI sa tlak QNH a QFE vypočíta v desatinách hektopascalu a hlási sa v krokoch po celých hektopascaloch pomocou štyroch číslic.“;
- k) V písmene g) sa bod 4 nahrádza takto:
- „4. V správach METAR a SPECI sa uvádzajú len hodnoty QNH.“
19. Ustanovenie MET.TR.210 sa mení takto:
- a) V písmene a) sa bod 2 nahrádza takto:
- „2. Displej
- Na leteckej meteorologickej stanici musia byť umiestnené displeje zobrazujúce prízemný vietor z každého senzora. Displeje na leteckej meteorologickej stanici a na stanovištiach letových prevádzkových služieb sa vzťahujú na tie isté senzory, a pokiaľ sa vyžadujú samostatné senzory, displeje musia byť jasne označené, aby identifikovali vzletovú a pristávaciu dráhu a úsek dráhy, ktoré každý senzor monitoruje.“;

b) V písmene a) bode 3 sa podbod ii) nahrádza takto:

„ii) 10 minút v prípade správ METAR a SPECI, okrem prípadov, keď 10-minútové obdobie zahŕňa výraznú diskontinuitu smeru a/alebo rýchlosti vetra; na získanie priemerných hodnôt sa použijú iba údaje, ktoré sa vyskytnú po diskontinuíte; pričom časový interval je za týchto okolností zodpovedajúcim spôsobom skrátený.“;

c) V písmene b) sa bod 3 nahrádza takto:

„3. Displeje

Ak sa na meranie dohľadnosti používajú prístrojové systémy, na leteckej meteorologickej stanici sa umiestnia displeje zobrazujúce dohľadnosť z každého senzora. Displeje na leteckej meteorologickej stanici a na stanovištiach letových prevádzkových služieb sa vzťahujú na tie isté senzory, a pokiaľ sa vyžadujú samostatné senzory, displeje musia byť jasne označené, aby identifikovali oblasť, ktorú každý senzor monitoruje.“;

d) Písmeno c) sa nahrádza takto:

„c) Dráhová dohľadnosť (RVR)

1. Dráhová dohľadnosť sa uvádza v metroch.

2. Umiestnenie

Meteorologický prístroj používaný na posúdenie dráhovej dohľadnosti sa umiestni tak, aby poskytoval údaje vzťahujúce sa na oblasť, pre ktorú sa požaduje pozorovanie.

3. Prístrojové systémy

Na posúdenie dráhovej dohľadnosti na vzletových a pristávacích dráhach kategórie II a III určených pre prístrojové priblíženie a pristátie sa používajú prístrojové systémy založené na transmisiometroch alebo rozptylometroch a v prípade vzletových a pristávacích dráh kategórie I určených pre prístrojové priblíženie a pristátie tak, ako to určí príslušný orgán.

4. Displej

Pokiaľ dráhovú dohľadnosť určujú prístrojové systémy, na leteckej meteorologickej stanici sa umiestni, ak sa to vyžaduje, jeden alebo viac displejov. Displeje na leteckej meteorologickej stanici a na stanovištiach ATS sa vzťahujú na tie isté senzory, a pokiaľ sa vyžadujú samostatné senzory, displeje musia byť jasne označené, aby identifikovali vzletovú a pristávaciu dráhu a úsek dráhy, ktoré každý senzor monitoruje.

5. Priemerovanie

i) Ak sa na posúdenie dráhovej dohľadnosti používajú prístrojové systémy, ich výstup sa aktualizuje aspoň každých 60 sekúnd, aby bolo možné poskytovať aktuálne reprezentatívne hodnoty.

ii) Časový interval na určenie priemeru pre hodnoty dráhovej dohľadnosti je:

A) 1 minúta pre pravidelné miestne hlásenia a miestne mimoriadne hlásenia a pre displeje na zobrazenie dráhovej dohľadnosti na stanovištiach ATS;

B) 10 minút v prípade správ METAR a SPECI, okrem prípadov, keď 10-minútové obdobie, ktoré bezprostredne predchádza pozorovaniu, zahŕňa výraznú diskontinuitu v hodnotách dráhovej dohľadnosti; potom sa na získanie priemerných hodnôt použijú iba údaje, ktoré sa vyskytnú po diskontinuíte.“;

e) V písmene e) sa bod 3 nahrádza takto:

„3. Displej

Ak sa na meranie výšky základne oblačnosti používa automatizované zariadenie, na leteckej meteorologickej stanici musí byť umiestnený aspoň jeden displej. Displeje na leteckej meteorologickej stanici a na stanovištiach letových prevádzkových služieb sa vzťahujú na tie isté senzory, a pokiaľ sa vyžadujú samostatné senzory, displeje musia byť jasne označené, aby identifikovali oblasť, ktorú každý senzor monitoruje.“;

f) V písmene f) sa bod 2 nahrádza takto:

„2. Ak sa na meranie teploty vzduchu a teploty rosného bodu používa automatizované zariadenie, displeje sa umiestnia na leteckej meteorologickej stanici. Displeje na leteckej meteorologickej stanici a na stanovištiach letových prevádzkových služieb sa vzťahujú na tie isté senzory.“;

g) V písmene g) bode 2 sa podbod i) nahrádza takto:

„i) Ak sa na meranie atmosférického tlaku používa automatizované zariadenie, displeje zobrazujúce hodnotu QNH, a ak sa požadujú v súlade s ustanovením MET.TR.205 písm. g) bodom 3 podbodom ii), displeje zobrazujúce hodnotu QFE vzťahujúce sa na barometer sa umiestnia na leteckej meteorologickej stanici s príslušnými displejmi na príslušných stanovištiach letových prevádzkových služieb.“

20. Ustanovenie MET.TR.215 sa mení takto:

a) Názov sa nahrádza takto:

„Predpovede a iné informácie“;

b) V písmene e) sa bod 6 nahrádza takto:

„6. poradenské informácie o sopečnom popole, tropických cyklónach a vesmírnom počasí relevantné pre celú trať.“

21. Ustanovenie MET.TR.220 sa mení takto:

a) Písmená b), c) a d) sa nahrádzajú takto:

„b) Predpoveď TAF sa vydáva v súlade so vzorom uvedeným v dodatku 3.

c) Obdobie platnosti pravidelnej predpovede TAF je buď 9, 24 alebo 30 hodín, pokiaľ príslušný orgán nestanovil inak so zreteľom na prevádzkové požiadavky na letiská s prevádzkovým časom menej než 9 hodín.

d) Predpoveď TAF sa predkladá na prenos nie skôr ako 1 hodinu pred začiatkom jej obdobia platnosti.“;

b) V písmene e) bode 1 sa podbody iii), iv) a v) nahrádzajú takto:

„iii) Ak sa predpovedá vietor slabší ako 1 uzol, predpokladaná rýchlosť vetra sa vyjadrí ako bezvetrie.

iv) Ak predpokladaná maximálna rýchlosť prekračuje predpokladanú priemernú rýchlosť vetra o 10 uzlov alebo viac, uvedie sa predpokladaná maximálna rýchlosť vetra.

v) Ak sa predpovedá rýchlosť vetra 100 uzlov alebo viac, uvedie sa ako rýchlosť vyššia ako 99 uzlov.“

22. V ustanovení MET.TR.225 sa písmeno c) mení takto:

a) V bode 1 sa podbody i) a ii) nahrádzajú takto:

„i) zmenu priemerného smeru vetra o 60° alebo viac, pričom priemerná rýchlosť pred zmenou a/alebo po nej je 10 uzlov alebo viac;

ii) zmenu priemernej rýchlosti vetra o 10 uzlov alebo viac“;

b) Bod 2 sa mení takto:

i) Podbod i) sa nahrádza takto:

„i) Ak sa očakáva zlepšenie dohľadnosti a to, že sa dosiahne alebo prekročí jedna či viacero z nasledujúcich hodnôt, alebo ak sa očakáva zhoršenie dohľadnosti a to, že sa prekročí jedna alebo viacero z nasledujúcich hodnôt: 150, 350, 600, 800, 1 500 alebo 3 000 m, táto zmena sa uvedie v predpovedi TREND.“;

ii) Podbod iii) sa nahrádza takto:

„iii) V predpovediach TREND priložených k správam METAR a SPECI sa dohľadnosť vzťahuje na predpokladanú prevládajúcu dohľadnosť.“

23. V ustanovení MET.TR.235 sa písmeno c) nahrádza takto:

„c) Varovania týkajúce sa strihu vetra obsahujú stručné aktuálne informácie o pozorovanom výskyte strihu vetra zahŕňajúce zmenu protivetra/zadného vetra o 15 uzlov alebo viac, ktorá by mohla nepriaznivo vplyvať na lietadlo v konečnej fáze priblíženia alebo v počiatočnej fáze vzletu a na lietadlo na vzletovej a pristávacej dráhe počas rolovania po pristátí alebo pri vzlete.“

24. Ustanovenie MET.TR.250 sa mení takto:

a) Písmeno a) sa nahrádza takto:

„a) Informácie SIGMET sa vydávajú v súlade so vzorom uvedeným v dodatku 5.“;

b) Písmeno d) sa nahrádza takto:

„d) V informáciách SIGMET sa uvedie len jeden z javov uvedených v dodatku 5 použitím príslušných skratiek a nasledujúcich prahových hodnôt rýchlosti prízemného vetra so silou 34 uzlov alebo vyššou v prípade tropickej cyklóny.“;

c) Písmeno f) sa vypúšťa.

25. Ustanovenie MET.TR.255 sa mení takto:

a) Písmeno a) sa nahrádza takto:

„a) Informácia AIRMET sa vydáva v súlade so vzorom uvedeným v dodatku 5.“;

b) Písmeno c) sa nahrádza takto:

„c) V informácii AIRMET sa uvedie len jeden z javov uvedených v dodatku 5 použitím príslušných skratiek a týchto prahových hodnôt, pokiaľ sa daný jav vyskytuje do letovej hladiny 100, alebo do letovej hladiny 150 v horských oblastiach, alebo ak je to potrebné, do vyššej hladiny:

1. rozsiahle oblasti s rýchlosťou prízemného vetra presahujúcou 30 uzlov s príslušným smerom a jednotkami;
2. rozsiahle oblasti s dohľadnosťou zníženou na menej než 5 000 m vrátane meteorologických javov, ktoré spôsobujú zníženie dohľadnosti;
3. rozsiahle oblasti roztrhanej alebo zatiahnutej oblačnosti s výškou základne menej ako 1 000 stôp nad zemou“;

c) Písmeno e) sa vypúšťa.

26. Ustanovenie MET.TR.260 sa mení takto:

a) V písmene b) sa bod 1 nahrádza takto:

„1. nasledujúce javy, ktorými sa odôvodňuje vydanie informácie SIGMET: silná námraza, silná turbulencia, oblaky typu kumulonimbus a búrky, ktoré sú maskované, časté, vyskytujúce sa v okolitej oblačnosti alebo na čiare húlav, piesočné víchrice/prachové víchrice a sopečné erupcie alebo únik rádioaktívnych látok do atmosféry, ktoré podľa očakávaní ovplyvnia lety v nízkych hladinách“;

b) Písmeno c) sa nahrádza takto:

„c) Pokiaľ príslušný orgán určil, že hustota prevádzky do letovej hladiny 100, alebo do letovej hladiny 150 v horských oblastiach, alebo ak je to potrebné, do vyššej hladiny, odôvodňuje vydanie informácie AIRMET v kombinácii s oblastnými predpoveďami pre lety v nízkych hladinách, vydávajú sa oblastné predpovede, ktoré sa vzťahujú na vrstvu medzi zemou a letovou hladinou 100, alebo do letovej hladiny 150 v horských oblastiach, alebo ak je to potrebné, do vyššej hladiny, a obsahujú informácie o meteorologických javoch na trati nebezpečných pre lety v nízkych hladinách.“

27. Názov kapitoly 4 sa nahrádza takto:

„Kapitola 4 – Technické požiadavky na poradné strediská o oblakoch sopečného popola (VAAC)“.

28. Ustanovenie MET.TR.265 sa nahrádza takto:

„MET.TR.265 Povinnosti poradného strediska o oblakoch sopečného popola

Poradenské informácie o sopečnom popole sa vydávajú v súlade so vzorom uvedeným v dodatku 6. Ak nie sú k dispozícii skratky, v čo najmenšom rozsahu sa použije anglický text jednoduchšej formulácie.“

29. Ustanovenie MET.TR.270 sa nahrádza takto:

„MET.TR.270 Povinnosti poradného strediska o tropických cyklónach

Poradenské informácie o tropických cyklónach sa vydávajú v súlade so vzorom uvedeným v dodatku 7 pre tropické cyklóny, pokiaľ sa očakáva, že maximálna hodnota desaťminútovej priemernej rýchlosti prízemného vetra dosiahne alebo prekročí 34 uzlov počas obdobia, na ktoré sa poradenské informácie vzťahujú.“

30. Názov kapitoly 5 sa nahrádza takto:

„Kapitola 5 – Technické požiadavky na poradné strediská o tropických cyklónach (TCAC)“.

31. Ustanovenie MET.TR.275 sa mení takto:

a) Písmeno a) sa nahrádza takto:

„a) Svetové oblastné predpovedné centrá používajú meteorologické údaje spracované formou hodnôt na bodoch siete na poskytovanie globálnych predpovedí v uzlových bodoch a predpovedí význačných javov počasia.“;

b) Písmeno b) sa mení takto:

i) V bode 1 sa podbod viii) nahrádza takto:

„viii) turbulencií“;

ii) Bod 2 sa nahrádza takto:

„2. vydávajú predpovede uvedené v bode 1 a dokončujú ich šírenie hneď, ako je to technicky možné, najneskôr však do 5 hodín po štandardnom čase spozorovania“;

iii) Bod 3 sa nahrádza takto:

„3. poskytujú predpovede v pravidelných uzlových bodoch, ktoré obsahujú:

- i) údaje o vetre pre letové hladiny 50 (850 hPa), 80 (750 hPa), 100 (700 hPa), 140 (600 hPa), 180 (500 hPa), 210 (450 hPa), 240 (400 hPa), 270 (350 hPa), 300 (300 hPa), 320 (275 hPa), 340 (250 hPa), 360 (225 hPa), 390 (200 hPa), 410 (175 hPa), 450 (150 hPa), 480 (125 hPa) a 530 (100 hPa) s horizontálnym rozlíšením 1,25 ° zemepisnej šírky a dĺžky;
- ii) údaje o teplote pre letové hladiny 50 (850 hPa), 80 (750 hPa), 100 (700 hPa), 140 (600 hPa), 180 (500 hPa), 210 (450 hPa), 240 (400 hPa), 270 (350 hPa), 300 (300 hPa), 320 (275 hPa), 340 (250 hPa), 360 (225 hPa), 390 (200 hPa), 410 (175 hPa), 450 (150 hPa), 480 (125 hPa) a 530 (100 hPa) s horizontálnym rozlíšením 1,25 ° zemepisnej šírky a dĺžky;
- iii) údaje o vlhkosti pre letové hladiny 50 (850 hPa), 80 (750 hPa), 100 (700 hPa), 140 (600 hPa) a 180 (500 hPa) s horizontálnym rozlíšením 1,25 ° zemepisnej šírky a dĺžky;
- iv) údaje o geopotenciálnej nadmorskej výške pre letové hladiny 50 (850 hPa), 80 (750 hPa), 100 (700 hPa), 140 (600 hPa), 180 (500 hPa), 210 (450 hPa), 240 (400 hPa), 270 (350 hPa), 300 (300 hPa), 320 (275 hPa), 340 (250 hPa), 360 (225 hPa), 390 (200 hPa), 410 (175 hPa), 450 (150 hPa), 480 (125 hPa) a 530 (100 hPa) s horizontálnym rozlíšením 1,25 ° zemepisnej šírky a dĺžky;
- v) smer, rýchlosť a letovú hladinu maximálneho vetra s horizontálnym rozlíšením 1,25 ° zemepisnej šírky a dĺžky;
- vi) letovú hladinu a teplotu tropopauzy s horizontálnym rozlíšením 1,25 ° zemepisnej šírky a dĺžky;
- vii) údaje o námraze pre vrstvy centrovane k letovým hladinám 60 (800 hPa), 100 (700 hPa), 140 (600 hPa), 180 (500 hPa), 240 (400 hPa) a 300 (300 hPa) s horizontálnym rozlíšením 0,25 ° zemepisnej šírky a dĺžky;
- viii) údaje o turbulenciách pre vrstvy centrovane k letovým hladinám 100 (700 hPa), 140 (600 hPa), 180 (500 hPa), 240 (400 hPa), 270 (350 hPa), 300 (300 hPa), 340 (250 hPa), 390 (200 hPa) a 450 (150 hPa) s horizontálnym rozlíšením 0,25 ° zemepisnej šírky a dĺžky;
- ix) horizontálny rozsah a letové hladiny základne a vrchu oblakov typu kumulonimbus s horizontálnym rozlíšením 0,25 ° zemepisnej šírky a dĺžky.“;

c) Písmeno c) sa mení takto:

i) Bod 1 sa nahrádza takto:

„1. pripravujú predpovede SIGWX štyrikrát denne s pevným časom platnosti na 24 hodín po termíne platnosti (00.00, 06.00, 12.00 a 18.00 hod. UTC) synoptických údajov, z ktorých predpovede vychádzali. Šírenie každej predpovede sa uskutoční hneď, ako je to technicky možné, najneskôr však do 7 hodín po štandardnom čase spozorovania pri normálnej prevádzke a do 9 hodín počas náhradných operácií;“;

ii) V bode 3 sa podbod i) nahrádza takto:

„i) tropickú cyklónu, pokiaľ sa očakáva, že maximálna hodnota desaťminútovej priemernej rýchlosti prízemného vetra dosiahne alebo prekročí 34 uzlov;“;

d) Písmeno d) sa nahrádza takto:

„d) Vydajú sa predpovede SIGWX pre stredné hladiny, ktoré sa vzťahujú na letové hladiny od 100 do 450 v prípade obmedzených geografických oblastí.“

32. Dodatok 1 sa nahrádza takto:

„Dodatok 1

Vzor pre správy METAR a SPECI

Kľúč:

M = povinné zaradenie;

C = podmienené zaradenie, v závislosti od meteorologických podmienok alebo metód pozorovania;

O = nepovinné zaradenie.

Poznámka 1: Rozsah a rozlíšenie číselných prvkov zaradených do správ METAR a SPECI sú uvedené v samostatnej tabuľke za týmto vzorom.

Poznámka 2: Vysvetlivky skratiek sa nachádzajú v dokumente ICAO Doc 8400 Postupy pre letecké navigačné služby – skratky a kódy (*Procedures for Air Navigation Services – Abbreviations and Codes, PANS-ABC*).

Poznámka 3: Čísla riadkov v stĺpci „Ref. č.“ sú uvedené len z dôvodu prehľadnosti a zjednodušenia odkazovania a nie sú súčasťou správ METAR a SPECI.

Ref. č.	Prvok	Podrobný obsah	Vzor(-y)	
1	Identifikácia druhu hlásenia (M)	Druh hlásenia (M)	METAR, METAR COR, SPECI alebo SPECI COR	
2	Miestny identifikačný kód (M)	Indikátor polohy ICAO (M)	nnnn	
3	Čas pozorovania (M)	Deň a aktuálny čas pozorovania v UTC (M)	nnnnnnZ	
4	Označenie automatického alebo chýbajúceho hlásenia (C)	Značka automatického alebo chýbajúceho hlásenia (C)	AUTO alebo NIL	
5	KONIEC METAR, AK CHÝBA HLÁSENIE.			
6	Prízemný vietor (M)	Smer vetra (M)	nnn alebo/// (°)	VRB
		Rýchlosť vetra (M)	[P]nn[n] alebo// (°)	
		Význačné kolísanie rýchlosti (C)	G[P]nn[n]	

		Meracie jednotky (M)	KT			C A V O K
		Význačné kolísanie smeru (C)	nnnVnnn	—		
7	Dohľadnosť (M)	Prevládajúca alebo minimálna dohľadnosť (M)	nnnn alebo//// (¹)			
		Minimálna dohľadnosť a smer pozorovania minimálnej dohľadnosti (C)	nnnn[N] alebo nnnn[NE] alebo nnnn[E] alebo nnnn[SE] alebo nnnn[S] alebo nnnn[SW] alebo nnnn[W] alebo nnnn[NW]			
8	Dráhová dohľadnosť (C) (²)	Názov prvku (M)	R			
		Vzletová a pristávacia dráha (M)	nn[L]/alebo nn[C]/alebo nn[R]/			
		Dráhová dohľadnosť (M)	[P alebo M]nnnn alebo//// (¹)			
		Predchádzajúca tendencia dráhovej dohľadnosti (C)	U, D alebo N			
9	Stav aktuálneho počasia (C)	Intenzita alebo blízkosť stavu aktuálneho počasia (C)	– alebo +	—	VC	
		Opis a druh stavu aktuálneho počasia (M)	DZ alebo RA alebo SN alebo SG alebo PL alebo DS alebo SS alebo FZDZ alebo FZRA alebo FZUP (⁴) alebo FC (³) alebo SHGR alebo SHGS alebo SHRA alebo SHSN alebo SHUP (⁴) alebo TSGR alebo TSGS alebo TSRA alebo TSSN alebo TSUP (⁴) alebo UP (⁴)	FG alebo BR alebo SA alebo DU alebo HZ alebo FU alebo VA alebo SQ alebo PO alebo TS alebo BCFG alebo BLDU alebo BLSA alebo BLSN alebo DRDU alebo DRSA alebo DRSN alebo FZFG alebo MIFG alebo PRFG alebo // (¹)	FG alebo PO alebo FC alebo DS alebo SS alebo TS alebo SH alebo BLSN alebo BLSA alebo BLDU alebo VA	
10	Oblačnosť (M)	Množstvo oblačnosti a výška základne oblačnosti alebo vertikálna dohľadnosť (M)	FEWnnn alebo SCTnnn alebo BKNnnn alebo OVCnnn alebo FEW/// (¹) alebo SCT/// (¹) alebo BKN/// (¹) alebo OVC/// (¹) alebo ///nnn (¹) alebo ///// (¹)	VVnnn alebo VV/// (¹)	NSC alebo NCD (⁴)	
		Druh oblačnosti (C)	CB alebo TCU alebo/// (¹), (²)	—		

C
A
V
O
K

11	Teplota vzduchu a teplota rosného bodu (M)	Teplota vzduchu a teplota rosného bodu (M)	[M]nn/[M]nn alebo ///[M]nn ⁽¹⁾ alebo [M]nn/// ⁽¹⁾ alebo /// ⁽¹⁾			
12	Hodnoty tlaku (M)	Názov prvku (M)	Q			
		QNH (M)	nnnn alebo /// ⁽¹⁾			
13	Doplňujúce informácie (C)	Ukončené počasie (C)	RERASN alebo REFZDZ alebo REFZRA alebo REDZ alebo RE[SH]RA alebo RE[SH]SN alebo RESG alebo RESHGR alebo RESHGS alebo REBLN alebo RESS alebo REDS alebo RETSRA alebo RETSSN alebo RETSGR alebo RETSGS alebo RETS alebo REFC alebo REVA alebo REPL alebo REUP ⁽⁴⁾ alebo REFZUP ⁽⁴⁾ alebo RETSUP ⁽⁴⁾ alebo RESHUP ⁽⁴⁾ alebo RE// ⁽¹⁾			
		Strih vetra (C)	WS Rnn[L] alebo WS Rnn[C] alebo WS Rnn[R] alebo WS ALL RWY			
		Teplota morskej hladiny a stav mora alebo výška význačnej vlny (C)	W[M]nn/Sn alebo W///Sn ⁽¹⁾ alebo W[M]nn/S/ ⁽¹⁾ alebo W[M]nn/Hn[n][n] alebo W///Hn[n][n] ⁽¹⁾ alebo W[M]nn/H// ⁽¹⁾			
14	Predpoveď Trend (O)	Indikátor zmeny (M)	NOSIG			
		Obdobie zmeny (C)	BECMG alebo TEMPO			
			FMnnnn a/alebo TLnnnn alebo ATnnnn			
		Vietor (C)	nnn[P]nn[G[P]nn]KT			
		Prevládajúca dohľadnosť (C)	nnnn			C A V O K
		Meteorologický jav: intenzita (C)	– alebo +	—	N S W	
		Meteorologický jav: opis a druh (C)	DZ alebo RA alebo SN alebo SG alebo PL alebo DS alebo SS alebo FZDZ alebo FZRA alebo SHGR alebo SHGS alebo SHRA alebo SHSN alebo TSGR alebo TSGS alebo TSRA alebo TSSN	FG alebo BR alebo SA alebo DU alebo HZ alebo FU alebo VA alebo SQ alebo PO alebo FC alebo TS alebo BCFG alebo BLDU alebo BLSA alebo BLSN alebo DRDU alebo DRSA alebo DRSN alebo FZFG alebo MIFG alebo PRFG		
		Množstvo oblačnosti a výška základne oblačnosti alebo vertikálna dohľadnosť (C)	FEWnnn alebo SCTnnn alebo BKNnnn alebo OVCnnn	VVnnn alebo VV///	N S C	
		Druh oblačnosti (C)	CB alebo TCU	—		

- (¹) Keď meteorologický prvok dočasne chýba alebo sa jeho hodnota dočasne považuje za nesprávnu, nahrádza sa jednou lomkou (/) za každé číslo skratky textovej správy a vyznačí sa ako chýbajúce, aby sa zabezpečil spoľahlivý prenos do iných kódových foriem.
- (²) Zaradí sa, ak je dohľadnosť alebo dráhová dohľadnosť < 1 500 m maximálne až pre štyri dráhy.
- (³) „Silný“ sa použije na označenie tornáda alebo vodnej smršte; „mierny“ (bez kvalifikátora) na označenie lievikovitého oblaku, ktorý nesiahá až po zem.
- (⁴) Len pre automatizované správy.
- (⁵) V prípade automatizovaných správ lomky („//“) môžu podľa potreby nahrádzať relevantný druh oblačnosti v závislosti od možnosti automatického pozorovacieho systému. Lomky môžu nahrádzať aj množstvo oblačnosti a/alebo výšku oblačnosti hlásenej vrstvy CB alebo TCU.

Rozsah a rozlíšenie číselných prvkov uvádzaných v správach METAR a SPECI

Ref. č.	Prvky	Rozsah	Rozlíšenie
1	Vzletová a pristávací dráha: (bez jednotiek)	01 – 36	1
2	Smer vetra: zemepisné °	000 – 360	10
3	Rýchlosť vetra: KT	00 – 99 P99	1 neuvádza sa (100 alebo viac)
4	Dohľadnosť: M	0000 – 0750	50
	M	0800 – 4 900	100
	M	5 000 – 9 000	1 000
	M	10 000 alebo viac	0 (pevná hodnota: 9 999)
5	Dráhová dohľadnosť: M	0000 – 0375	25
	M	0400 – 0750	50
	M	0800 – 2 000	100
6	Vertikálna dohľadnosť: po 100 stopách	000 – 020	1
7	Oblačnosť: výška základne oblačnosti: po 100 stopách	000 – 099 100 – 200	1 10
8	Teplota vzduchu: °C Teplota rosného bodu:	–80 – +60	1
9	QNH: hPa	0850 – 1 100	1
10	Teplota hladiny mora: °C	–10 – +40	1
11	Stav hladiny mora: (bez jednotiek)	0 – 9	1
12	Výška význačnej vlny: M	0 – 999	0,1“

33. Dodatok 3 sa nahrádza takto:

„Dodatok 3

Vzor pre predpovede TAF

Kľúč:

M = povinné zaradenie;

C = podmienené zaradenie, v závislosti od meteorologických podmienok alebo metód pozorovania;

O = nepovinné zaradenie.

Poznámka 1: Rozsah a rozlíšenie číselných prvkov zaradených do predpovedí TAF sú uvedené v samostatnej tabuľke za týmto vzorom.

Poznámka 2: Vysvetlivky skratiek sa nachádzajú v dokumente ICAO Doc 8400 Postupy pre letecké navigačné služby – skratky a kódy ICAO (*Procedures for Air Navigation Services – ICAO Abbreviations and Codes, PANS-ABC*).

Poznámka 3: Čísla riadkov v stĺpci „Ref. č.“ sú vložené len z dôvodu prehľadnosti a zjednodušenia odkazovania a nie sú súčasťou predpovede TAF.

Ref. č.	Prvok	Podrobný obsah	Vzor(-y)		
1	Označenie druhu predpovede (M)	Druh predpovede (M)	TAF <i>alebo</i> TAF AMD <i>alebo</i> TAF COR		
2	Miestny identifikačný kód (M)	Indikátor polohy ICAO (M)	nnnn		
3	Čas vydania predpovede (M)	Dátum a čas vydania predpovede v UTC (M)	nnnnnnZ		
4	Označenie chýbajúcej predpovede (C)	Značka chýbajúcej predpovede (C)	NIL		
5	KONIEC TAF, AK PREDPOVEĎ CHÝBA.				
6	Dni a obdobie platnosti predpovede (M)	Dni a obdobie platnosti predpovede v UTC (M)	nnnn/nnnn		
7	Označenie zrušenej predpovede (C)	Značka zrušenej predpovede (C)	CNL		
8	KONIEC TAF, AK JE PREDPOVEĎ ZRUŠENÁ.				
9	Prízemný vietor (M)	Smer vetra (M)	nnn <i>alebo</i> VRB		
		Rýchlosť vetra (M)	[P]nn[n]		
		Význačné kolísanie rýchlosti (C)	G[P]nn[n]		
		Meracie jednotky (M)	KT		
10	Dohľadnosť (M)	Prevládajúca dohľadnosť (M)	nnnn		C A V O K
11	Stav počasia (C)	Intenzita meteorologického javu (C) ⁽¹⁾	– <i>alebo</i> +	—	

		Opis a druh meteorologického javu (C)	DZ alebo RA alebo SN alebo SG alebo PL alebo DS alebo SS alebo FZDZ alebo FZRA alebo SHGR alebo SHGS alebo SHRA alebo SHSN alebo TSGR alebo TSGS alebo TSRA alebo TSSN		FG alebo BR alebo SA alebo DU alebo HZ alebo FU alebo VA alebo SQ alebo PO alebo FC alebo TS alebo BCFG alebo BLDU alebo BLSA alebo BLSN alebo DRDU alebo DRSA alebo DRSN alebo FZFG alebo MIFG alebo PRFG	
12	Oblačnosť (M) ⁽²⁾	Množstvo oblačnosti a výška základne alebo vertikálna dohľadnosť (M)	FEWnnn alebo SCTnnn alebo BKNnnn alebo OVCnnn	VVnnn alebo VV///	N S C	
		Druh oblačnosti (C)	CB alebo TCU	—		
13	Teplota (O) ⁽³⁾	Názov prvku (M)	TX			
		Maximálna teplota (M)	[M]nn/			
		Deň a čas výskytu maximálnej teploty (M)	nnnnZ			
		Názov prvku (M)	TN			
		Minimálna teplota (M)	[M]nn/			
		Deň a čas výskytu minimálnej teploty (M)	nnnnZ			
14	Očakávané význačné zmeny jedného alebo viacerých uvedených prvkov počas obdobia platnosti (C)	Indikátor zmeny alebo pravdepodobnosti (M)	PROB30 [TEMPO] alebo PROB40 [TEMPO] alebo BECMG alebo TEMPO alebo FM			
		Obdobie výskytu alebo zmeny (M)	nnnn/nnnn alebo nnnnnn			
		Vietor (C)	nnn[P]nn[G[P]nn]KT alebo VRBnnKT			

		Prevládajúca dohľadnosť (C)	nnnn			C A V O K
		Meteorologický jav: intenzita (C)	– alebo +	—	N S W	
		Meteorologický jav: vlastnosti a druh (C)	DZ alebo RA alebo SN alebo SG alebo PL alebo DS alebo SS alebo FZDZ alebo FZRA alebo SHGR alebo SHGS alebo SHRA alebo SHSN alebo TSGR alebo TSGS alebo TSRA alebo TSSN	FG alebo BR alebo SA alebo DU alebo HZ alebo FU alebo VA alebo SQ alebo PO alebo FC alebo TS alebo BCFG alebo BLDU alebo BLSA alebo BLSN alebo DRDU alebo DRSA alebo DRSN alebo FZFG alebo MIFG alebo PRFG		
15		Množstvo oblačnosti a výška základne alebo vertikálna dohľadnosť (C)	FEWnnn alebo SCTnnn alebo BKNnnn alebo OVCnnn	VVnnn alebo VV///	N S C	
		Druh oblačnosti (C)	CB alebo TCU	—		

(¹) Zaraďuje sa vždy, keď je to vhodné. Žiadny kvalifikátor pre miernu intenzitu.

(²) Až do štyroch vrstiev oblačnosti.

(³) Pozostáva maximálne zo štyroch hodnôt teploty (dve hodnoty maximálnej teploty a dve minimálnej teploty).

Rozsah a rozlíšenie číselných prvkov v predpovediach TAF			
Ref. č.	Prvky	Rozsah	Rozlíšenie
1	Smer vetra: zemepisné °	000 – 360	10
2	Rýchlosť vetra: KT	00 – 99	1
3	Dohľadnosť: M	0000 – 0750	50
		0800 – 4 900	100
		5 000 – 9 000	1 000
		10 000 alebo viac	0 (pevná hodnota: 9 999)
4	Vertikálna dohľadnosť: po 100 stopách	000 – 020	1

5	Oblačnosť: výška základne oblačnosti: po 100 stopách	000 – 099 100 – 200	1 10
6	Teplota vzduchu (maximálna a minimálna): °C	–80 – +60	1“

34. Dodatok 4 sa nahrádza takto:

„Dodatok 4

Vzor pre výstrahy týkajúce sa strihu vetra

Kľúč:

M = povinné zaradenie;

C = podmienené zaradenie, podľa potreby.

Poznámka 1: Rozsah a rozlíšenie číselných prvkov zaradených do výstrah týkajúcich sa strihu vetra sú uvedené v dodatku 8.

Poznámka 2: Vysvetlivky skratiek sa nachádzajú v dokumente ICAO Doc 8400 Postupy pre letecké navigačné služby – skratky a kódy ICAO (*Procedures for Air Navigation Services – ICAO Abbreviations and Codes, PANS-ABC*).

Poznámka 3: Číslo riadkov v stĺpci „Ref. č.“ sú vložené len z dôvodu prehľadnosti a zjednodušenia odkazovania a nie sú súčasťou výstrah týkajúcich sa strihu vetra.

Ref. č.	Prvok	Podrobný obsah	Vzor(-y)
1	Miestny identifikačný kód letiska (M)	Miestny identifikačný kód letiska	nnnn
2	Označenie druhu správy (M)	Druh správy a poradové číslo	WS WRNG [n]n
3	Čas zostavenia a obdobie platnosti (M)	Dátum a čas vydania a prípadne obdobie platnosti v UTC	nnnnnn [VALID TL nnnnnn] alebo [VALID nnnnnn/nnnnnn]
4	AK SA MAJÚ VÝSTRAHY TÝKAJÚCE SA STRIHU VETRA ZRUŠIŤ, PODROBNÉ INFORMÁCIE NÁJDETE NA KONCI VZORU.		
5	Jav (M)	Označenie javu a jeho polohy	[MOD] alebo [SEV] WS IN APCH alebo [MOD] alebo [SEV] WS [APCH] RWYnnn alebo [MOD] alebo [SEV] WS IN CLIMB-OUT alebo [MOD] alebo [SEV] WS CLIMB-OUT RWYnnn alebo MBST IN APCH alebo MBST [APCH] RWYnnn alebo MBST IN CLIMB-OUT alebo MBST CLIMB-OUT RWYnnn
6	Pozorovaný, nahlásený alebo predpovedaný jav (M)	Informácia o tom, či sa jav uvádza na základe pozorovania alebo hlásenia a jeho očakávaného trvania, alebo či ide o predpoveď javu	REP AT nnnn nnnnnnnn alebo OBS [AT nnnn] alebo FCST
7	Podrobnosti o jave (C)	Opis javu, ktorý je dôvodom na vydanie výstrahy týkajúcej sa strihu vetra	SFC WIND: nnn/nnKT nnnFT – WIND: nnn/nnKT alebo nnKT LOSS nnNM (alebo nnKM) FNA RWYnn alebo nnKT GAIN nnNM (alebo nnKM) FNA RWYnn

ALEBO			
8	Zrušenie výstrahy týkajúcej sa strihu vetra	Zrušenie výstrahy týkajúcej sa strihu vetra s odkazom na jej identifikáciu	CNL WS WRNG [n]n nnnnnn/nnnnnn

35. Dodatok 5A sa nahrádza takto:

„Dodatok 5

Vzor pre informácie SIGMET a AIRMET

Kľúč:

M = povinné zaradenie;

C = podmienené zaradenie, podľa potreby; a

Poznámka 1: Rozsah a rozlíšenie číselných prvkov zaradených do informácií SIGMET alebo AIRMET sú uvedené v dodatku 8.

Poznámka 2: Silná alebo mierna námraza (SEV ICE, MOD ICE) a silné alebo mierne turbulencie (SEV TURB, MOD TURB) súvisiace s búrkami, oblakmi typu kumulonimbus alebo tropickými cyklónami by sem nemali byť zahrnuté.

Poznámka 3: Čísla riadkov v stĺpci „Ref. č.“ sú vložené len z dôvodu prehľadnosti a zjednodušenia odkazovania a nie sú súčasťou informácií SIGMET alebo AIRMET.

Ref. č.	Prvok	Podrobný obsah	Vzor SIGMET	Vzor AIRMET
1	Miestny identifikačný kód FIR/CTA (M)	Miestny identifikačný kód ICAO stanovišta ATS, ktoré obsluhuje letovú informačnú oblasť (FIR) alebo riadenú oblasť (CTA), ktorých sa informácie SIGMET/AIRMET týkajú	nnnn	
2	Identifikácia (M)	Označenie informácie SIGMET alebo AIRMET a jej poradové číslo	SIGMET nnn	AIRMET [n][n]n
3	Obdobie platnosti (M)	Skupiny s dátumom a časom označujúce obdobie platnosti v UTC	VALID nnnnnn/nnnnnn	
4	Miestny identifikačný kód meteorologickej výstražnej služby (MWO) (M)	Miestny identifikačný kód MWO, ktorá vytvorila informácie SIGMET alebo AIRMET, s oddeľujúcim spojovníkom	nnnn–	
5	Nový riadok			
6	Názov FIR/CTA (M)	Miestny identifikačný kód a názov FIR/CTA, pre ktoré sa informácie SIGMET/AIRMET vydávajú	nnnn nnnnnnnnnnn FIR alebo UIR alebo FIR/UIR alebo nnnn nnnnnnnnnnn CTA	nnnn nnnnnnnnnnn FIR[/n]

Ref. č.	Prvok	Podrobný obsah	Vzor SIGMET	Vzor AIRMET
7	AK SA MÁ SIGMET ALEBO AIRMET ZRUŠIŤ, PODROBNÉ INFORMÁCIE NÁJDETE NA KONCI VZORU.			
8	Označenie stavu (C) ⁽¹⁾	Označenie testu alebo cvičenia	TEST alebo EXER	TEST alebo EXER
9	Nový riadok			
10	Jav (M)	Opis javu, ktorý je podnetom pre vydanie informácie SIGMET/AIRMET	OBSC TS[GR] EMBD TS[GR] FRQ TS[GR] SQL TS[GR] TC nnnnnnnnnn PSN Nnn[nn] alebo Snn[nn] Wnnn[nn] alebo Ennn[nn] CB alebo TC NN ⁽²⁾ PSN Nnn[nn] alebo Snn [nn] Wnnn[nn] alebo Ennn[nn] CB SEV TURB SEV ICE SEV ICE (FZRA) SEV MTW HVY DS HVY SS [VA ERUPTION] [MT nnnnnnnnnn] [PSN Nnn[nn] alebo Snn[nn] Ennn[nn] alebo Wnnn[nn]] VA CLD RDOACT CLD	SFC WIND nnn/nn[n]KT SFC VIS [n][n]nnM (nn) ISOL TS[GR] OCNL TS[GR] MT OBSC BKN CLD BKN CLD [n]nnn/[ABV][n] nnnnFT alebo BKN CLD SFC/[ABV][n] nnnnFT alebo OVC CLD [n]nnn/[ABV][n] nnnnFT alebo OVC CLD SFC/[ABV][n] nnnnFT ISOL CB OCNL CB FRQ CB ISOL TCU OCNL TCU FRQ TCU MOD TURB MOD ICE MOD MTW
11	Pozorovaný alebo predpovedaný jav (M) ⁽³⁾ , ⁽⁴⁾	Údaj o tom, či sa informácia uvádza na základe pozorovania a jeho očakávaného trvania alebo či ide o predpoveď	OBS [AT nnnnZ] alebo FCST [AT nnnnZ]	
12	Poloha (C) ⁽³⁾ , ⁽⁴⁾ , ⁽⁵⁾	Poloha (odkaz na zemepisnú šírku a dĺžku v stupňoch a minútach)	Nnn[nn] Wnnn[nn] alebo Nnn[nn] Ennn[nn] alebo Snn[nn] Wnnn[nn] alebo Snn[nn] Ennn[nn] alebo N OF Nnn[nn] alebo S OF Nnn[nn] alebo N OF Snn[nn] alebo S OF Snn[nn] alebo [AND] W OF Wnnn[nn] alebo E OF Wnnn[nn] alebo W OF Ennn[nn] alebo E OF Ennn[nn] alebo N OF Nnn[nn] alebo N OF Snn[nn] AND S OF Nnn[nn] alebo S OF Snn[nn] alebo W OF Wnnn[nn] alebo W OF Ennn[nn] AND E OF Wnnn[nn] alebo E OF Ennn[nn]	

Ref. č.	Prvok	Podrobný obsah	Vzor SIGMET	Vzor AIRMET
			<i>alebo</i> N OF LINE <i>alebo</i> NE OF LINE <i>alebo</i> E OF LINE <i>alebo</i> SE OF LINE <i>alebo</i> S OF LINE <i>alebo</i> SW OF LINE <i>alebo</i> W OF LINE <i>alebo</i> NW OF LINE Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] [– Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn [nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn]] [– Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn [nn] <i>alebo</i> Ennn[nn]] [AND N OF LINE <i>alebo</i> NE OF LINE <i>alebo</i> E OF LINE <i>alebo</i> SE OF LINE <i>alebo</i> S OF LINE <i>alebo</i> SW OF LINE <i>alebo</i> W OF LINE <i>alebo</i> NW OF LINE Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn [nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] [– Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn]] [– Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn]]] <i>alebo</i> WI Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn [nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] – [Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn [nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn]] ⁽⁶⁾ <i>alebo</i> ENTIRE UIR <i>alebo</i> ENTIRE FIR <i>alebo</i> ENTIRE FIR/UIR <i>alebo</i> ENTIRE CTA <i>alebo</i> WI nnnKM (alebo nnnNM) OF TC CENTRE ⁽⁷⁾ <i>alebo</i> WI nnKM (alebo nnNM) OF Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn [nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] ⁽⁸⁾	
13	Hladina (C)	Letová hladina alebo nadmorská výška	[SFC/]FLnnn <i>alebo</i> [SFC/][n]nnnnFT (alebo [SFC/]nnnnM) FLnnn/nnn <i>alebo</i> TOP FLnnn <i>alebo</i> [TOP] ABV FLnnn <i>alebo</i> (alebo [TOP] ABV [n]nnnnFT) [[n]nnnn/] [n]nnnnFT) <i>alebo</i> [n]nnnnFT/]FLnnn <i>alebo</i> TOP [ABV <i>alebo</i> BLW] FLnnn ⁽⁷⁾	
14	Pohyb alebo očakávaný pohyb (C) ⁽³⁾ , ⁽⁹⁾ , ⁽¹⁰⁾	Pohyb <i>alebo</i> očakávaný pohyb (smer a rýchlosť) vyjadrený prostredníctvom jedného zo šestnástich bodov kompasu <i>alebo</i> nehybnosť javu	MOV N [nnKMH] <i>alebo</i> MOV NNE [nnKMH] <i>alebo</i> MOV NE [nnKMH] <i>alebo</i> MOV ENE [nnKMH] <i>alebo</i> MOV E [nnKMH] <i>alebo</i> MOV ESE [nnKMH] <i>alebo</i> MOV SE [nnKMH] <i>alebo</i> MOV SSE [nnKMH] <i>alebo</i> MOV S [nnKMH] <i>alebo</i> MOV SSW [nnKMH] <i>alebo</i> MOV SW [nnKMH] <i>alebo</i> MOV WSW [nnKMH] <i>alebo</i> MOV W [nnKMH] <i>alebo</i> MOV WNW [nnKMH] <i>alebo</i> MOV NW [nnKMH] <i>alebo</i> MOV NNW [nnKMH] (alebo MOV N [nnKT] <i>alebo</i> MOV NNE [nnKT] <i>alebo</i> MOV NE [nnKT] <i>alebo</i> MOV ENE [nnKT] <i>alebo</i> MOV E [nnKT] <i>alebo</i> MOV ESE [nnKT] <i>alebo</i> MOV SE [nnKT] <i>alebo</i> MOV SSE [nnKT] <i>alebo</i> MOV S [nnKT] <i>alebo</i> MOV SSW [nnKT] <i>alebo</i> MOV SW [nnKT] <i>alebo</i> MOV WSW [nnKT] <i>alebo</i> MOV W [nnKT] <i>alebo</i> MOV WNW [nnKT] <i>alebo</i> MOV NW [nnKT] <i>alebo</i> MOV NNW [nnKT]) <i>alebo</i> STNR	

Ref. č.	Prvok	Podrobný obsah	Vzor SIGMET	Vzor AIRMET
15	Zmeny intenzity (C) ⁽³⁾	Očakávané zmeny intenzity	INTSF <i>alebo</i> WKN <i>alebo</i> NC	
16	Čas predpovede (C) ⁽³⁾ , ⁽⁴⁾ , ⁽⁹⁾	Informácia o predpovedanom čase výskytu javu	FCST AT nnnnZ	—
17	Predpoveď polohy tropickej cyklóny (C) ⁽⁷⁾	Predpovedaná poloha stredu tropickej cyklóny	TC CENTRE PSN Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] <i>alebo</i> TC CENTRE PSN Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] [nn] CB ⁽¹¹⁾	—
18	Predpoveď polohy (C) ⁽³⁾ , ⁽⁴⁾ , ⁽⁵⁾ ⁽⁹⁾	Predpovedaná poloha javu na konci obdobia platnosti informácie SIGMET ⁽¹²⁾	Nnn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Nnn[nn] Ennn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Ennn[nn] <i>alebo</i> N OF Nnn[nn] <i>alebo</i> S OF Nnn[nn] <i>alebo</i> N OF Snn[nn] <i>alebo</i> S OF Snn[nn] [AND] W OF Wnnn[nn] <i>alebo</i> E OF Wnnn[nn] <i>alebo</i> W OF Ennn[nn] <i>alebo</i> E OF Ennn[nn] <i>alebo</i> N OF Nnn[nn] <i>alebo</i> N OF Snn[nn] AND S OF Nnn[nn] <i>alebo</i> S OF Snn[nn] <i>alebo</i> W OF Wnnn[nn] <i>alebo</i> W OF Ennn[nn] AND E OF Wnnn[nn] <i>alebo</i> E OF Ennn[nn] <i>alebo</i> N OF LINE <i>alebo</i> NE OF LINE <i>alebo</i> E OF LINE <i>alebo</i> SE OF LINE <i>alebo</i> S OF LINE <i>alebo</i> SW OF LINE <i>alebo</i> W OF LINE <i>alebo</i> NW OF LINE Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] [nn] – Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] [– Nnn[nn] [nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn]] [AND N OF LINE <i>alebo</i> NE OF LINE <i>alebo</i> E OF LINE <i>alebo</i> SE OF LINE <i>alebo</i> S OF LINE <i>alebo</i> SW OF LINE <i>alebo</i> W OF LINE <i>alebo</i> NW OF LINE Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] [nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] [– Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] [nn] <i>alebo</i> Ennn[nn]]] <i>alebo</i>	—

Ref. č.	Prvok	Podrobný obsah	Vzor SIGMET	Vzor AIRMET
			WI Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn [nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn [nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn [nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] ⁽⁶⁾ <i>alebo</i> ENTIRE FIR <i>alebo</i> ENTIRE UIR <i>alebo</i> ENTIRE FIR/UIR <i>alebo</i> ENTIRE CTA <i>alebo</i> NO VA EXP ⁽¹³⁾ <i>alebo</i> WI nnKM (<i>alebo</i> nnNM) OF Nnn [nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] ⁽⁸⁾ <i>alebo</i> WI nnnKM (nnnNM) OF TC CENTRE ⁽⁷⁾	
19	Opakovanie prvkov (C) ⁽¹⁴⁾	Zopakovanie prvkov zaradených do informácií SIGMET týkajúcich sa oblaku sopečného popola <i>alebo</i> tropickej cyklóny	[AND] ⁽¹⁴⁾	—
20	Nový riadok, ak sa prvky opakujú			
	ALEBO			
21	Zrušenie informácie SIGMET/AIRMET (C)	Zrušenie informácie SIGMET/AIRMET s odkazom na jej identifikáciu	CNL SIGMET nnn nnnnnn/nnnnnn <i>alebo</i> CNL SIGMET nnn nnnnnn/nnnnnn [VA MOV TO nnnn FIR] ⁽¹³⁾	CNL AIRMET [n][n]n nnnnnn/nnnnnn

⁽¹⁾ Použije sa len v prípade, že sa informácie SIGMET/AIRMET vydávajú na oznámenie konania testu *alebo* cvičenia. V prípade, že sa použije slovo „TEST“ *alebo* skratka „EXER“, správa môže obsahovať informácie, ktoré by nemali mať prevádzkové využitie, *alebo* inak skončí hneď po slove „TEST“.

⁽²⁾ Použije sa v prípade nepomenovaných tropických cyklón.

⁽³⁾ V prípade oblaku sopečného popola, ktorý postihuje viac ako jednu oblasť vo FIR, sa uvedené prvky môžu podľa potreby zopakovať. Pred každou polohou a predpovedanou polohou sa uvedie pozorovaný *alebo* predpovedaný čas.

⁽⁴⁾ V prípade oblakov typu kumulonimbus súvisiacich s tropickou cyklónou, ktorá postihuje viac ako jednu oblasť vo FIR, sa uvedené prvky môžu podľa potreby zopakovať. Pred každou polohou a predpovedanou polohou sa musí uviesť pozorovaný *alebo* predpovedaný čas.

⁽⁵⁾ Pre informácie SIGMET v prípade rádioaktívneho oblaku sa pre prvky poloha a predpoveď polohy použije len „v medziach“ (WI).

⁽⁶⁾ Počet súradníc sa obmedzí na minimum a za normálnych okolností by nemal byť vyšší než sedem.

⁽⁷⁾ Len pre informácie SIGMET v prípade tropických cyklón.

- (⁸) Len pre informácie SIGMET v prípade rádioaktívneho oblaku. Použije sa rádius do 30 kilometrov (alebo 16 námorných míľ) od zdroja a vertikálny rozsah od povrchu (SFC) po hornú hranicu letovej informačnej oblasti/hornej letovej informačnej oblasti (FIR/UIR) alebo riadenej oblasti (CTA).
- (⁹) Prvky čas predpovede a predpoveď polohy sa nemajú používať v spojení s prvkom pohyb alebo očakávaný pohyb.
- (¹⁰) Pre informácie SIGMET v prípade rádioaktívneho oblaku sa s prvkom pohyb alebo očakávaný pohyb použije len bez pohybu (STNR).
- (¹¹) V prípade uvedenia predpovede polohy oblaku typu kumulonimbus sa použije výraz „CB“.
- (¹²) Predpoveď polohy oblaku typu kumulonimbus (CB), ktorý sa vyskytuje v spojení s tropickými cyklónami, sa vzťahuje na predpovedaný čas polohy stredu tropickej cyklóny, nie na koniec obdobia platnosti informácie SIGMET.
- (¹³) Len pre informácie SIGMET v prípade sopečného popola.
- (¹⁴) Použije sa v prípade viac ako jedného oblaku sopečného popola alebo oblakov typu kumulonimbus spojených s tropickou cyklónou, ktoré súčasne postihujú príslušnú oblasť FIR“.

36. Dodatok 5B sa vypúšťa.

37. Dodatok 6 sa nahrádza takto:

„Dodatok 6

Vzor poradenskej správy o sopečnom popole

Kľúč:

M = povinné zaradenie;

O = nepovinné zaradenie;

C = podmienené zaradenie, zaraďuje sa vždy, keď je to vhodné.

Poznámka 1: Rozsah a rozlíšenie číselných prvkov zaradených do poradenskej správy o sopečnom popole sú uvedené v dodatku 8.

Poznámka 2: Vysvetlivky skratiek sa nachádzajú v dokumente ICAO Doc 8400 Postupy pre letecké navigačné služby – skratky a kódy ICAO (*Procedures for Air Navigation Services – ICAO Abbreviations and Codes, PANS-ABC*).

Poznámka 3: Vloženie dvojbodky (":") za názov každého prvku je povinné.

Poznámka 4: Číslo riadkov v stĺpci „Ref. č.“ sú vložené len z dôvodu prehľadnosti a zjednodušenia odkazovania a nie sú súčasťou poradenskej správy o sopečnom popole.

Ref. č.	Prvok	Podrobný obsah	Vzor(-y)
1	Označenie druhu správy (M)	Druh správy	VA ADVISORY
2	Nový riadok		
3	Označenie stavu (C) (!)	Označenie testu alebo cvičenia	STATUS: TEST alebo EXER
4	Nový riadok		
5	Čas zostavenia (M)	Rok, mesiac, deň, čas v UTC	DTG: nnnnnnnn/nnnnZ
6	Nový riadok		
7	Názov poradného strediska o oblakoch sopečného popola (M)	Názov poradného strediska o oblakoch sopečného popola (VAAC)	VAAC: nnnnnnnnnnnn

Ref. č.	Prvok	Podrobný obsah	Vzor(-y)
8	Nový riadok		
9	Meno sopky (M)	Názov a číslo IAVCEI (<i>International Association of Volcanology and Chemistry of the Earth's Interior</i>) sopky	VOLCANO: nnnnnnnnnnnnnnnnnnnnn [nnnnnn] alebo UNKNOWN alebo UNNAMED
10	Nový riadok		
11	Poloha sopky (M)	Poloha sopky v stupňoch a minútach	PSN: Nnnnn alebo Snnnn Wnnnnn alebo Ennnnn alebo UNKNOWN
12	Nový riadok		
13	Štát alebo región (M)	Štát alebo región, ak popol nie je nahlásený nad územím štátu	AREA: nnnnnnnnnnnnnnnnnn alebo UNKNOWN
14	Nový riadok		
15	Nadmorská výška vrcholu (M)	Nadmorská výška vrcholu v m (alebo ft)	SUMMIT ELEV: nnnnM (alebo nnnnnFT) alebo SFC alebo UNKNOWN
16	Nový riadok		
17	Číslo poradenskej správy (M)	Číslo poradenskej správy: rok v úplnom tvare a číslo správy (oddelené sekvencie pre každú sopku)	ADVISORY NR: nnnn/nnnn
18	Nový riadok		
19	Zdroj informácií (M)	Zdroj informácií použitím voľného textu	INFO SOURCE: Voľný text v rozsahu do 32 znakov
20	Nový riadok		
21	Farebný kód (O)	Farebný letecký kód	AVIATION COLOUR CODE: RED alebo ORANGE alebo YELLOW alebo GREEN alebo UNKNOWN alebo NOT GIVEN alebo NIL
22	Nový riadok		
23	Podrobnosti o erupcii (M) ⁽²⁾	Podrobnosti o erupcii [vrátane dátumu/času erupcie (erupcií)]	ERUPTION DETAILS: Voľný text v rozsahu do 64 znakov alebo UNKNOWN
24	Nový riadok		
25	Čas pozorovania (alebo odhad) oblakov sopečného popola (M)	Dátum a čas (v UTC) pozorovania (alebo odhad) oblakov sopečného popula	OBS (alebo EST) nn/nnnnZ VA DTG:
26	Nový riadok		

Ref. č.	Prvok	Podrobný obsah	Vzor(-y)	
27	Pozorované <i>alebo</i> odhadované oblaky sopečného popola (M)	Horizontálny (v stupňoch a minútach) a vertikálny rozsah v čase pozorovania pozorovaných <i>alebo</i> odhadovaných oblakov sopečného popola, <i>alebo</i> ak je výška základne neznáma, výška vrcholu pozorovaných <i>alebo</i> odhadovaných oblakov sopečného popola; Pohyb pozorovaných <i>alebo</i> odhadovaných oblakov sopečného popola	OBS VA CLD <i>alebo</i> EST VA CLD:	TOP FLnnn <i>alebo</i> SFC/FLnnn <i>alebo</i> FLnnn/nnn [nnKM WID LINE BTN (nnNM WID LINE BTN)] Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn [nn] – Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn][– Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn [nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn]] MOV N nnKMH (<i>alebo</i> KT) <i>alebo</i> MOV NE nnKMH (<i>alebo</i> KT) <i>alebo</i> MOV E nnKMH (<i>alebo</i> KT) <i>alebo</i> MOV SE nnKMH (<i>alebo</i> KT) <i>alebo</i> MOV S nnKMH (<i>alebo</i> KT) <i>alebo</i> MOV SW nnKMH (<i>alebo</i> KT) <i>alebo</i> MOV W nnKMH (<i>alebo</i> KT) <i>alebo</i> MOV NW nnKMH (<i>alebo</i> KT) <i>alebo</i> VA NOT IDENTIFIABLE FM SATELLITE DATA WIND FLnnn/nnn nnn/nn[n]KT ⁽³⁾ <i>alebo</i> WIND FLnnn/nnn VRBnnKT <i>alebo</i> WIND SFC/FLnnn nnn/nn[n]KT <i>alebo</i> WIND SFC/FLnnn VRBnnKT
28	Nový riadok			
29	Predpoveď výšky a polohy oblakov sopečného popola (+ 6 hodín) (M)	Dátum a čas (v UTC) [6 hodín od času pozorovania (<i>alebo</i> odhadu) oblakov sopečného popola uvedeného v bode 12] Predpoveď výšky a polohy (v stupňoch a minútach) pre každú masu oblakov sopečného popola pre pevne stanovený čas platnosti	FCST VA CLD +6 HR:	nn/nnnnZ SFC <i>alebo</i> FLnnn/[FL]nnn [nnKM WID LINE BTN (nnNM WID LINE BTN)]Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn [nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn][– Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] – Nnn [nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn]] ⁽⁴⁾ , ⁽⁵⁾ <i>alebo</i> NO VA EXP <i>alebo</i> NOT AVBL <i>alebo</i> NOT PROVIDED
30	Nový riadok			
31	Predpoveď výšky a polohy oblakov sopečného popola (+ 12 hodín) (M)	Dátum a čas (v UTC) [12 hodín od času pozorovania (<i>alebo</i> odhadu) oblakov sopečného popola uvedeného v bode 12] Predpoveď výšky a polohy (v stupňoch a minútach) pre každú masu oblakov sopečného popola pre pevne stanovený čas platnosti	FCST VA CLD +12 HR:	nn/nnnnZ SFC <i>alebo</i> FLnnn/[FL]nnn [nnKM WID LINE BTN (nnNM WID LINE BTN)] Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn [nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn][– Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] – Nnn [nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn]] ⁽⁴⁾ , ⁽⁵⁾ <i>alebo</i> NO VA EXP <i>alebo</i> NOT AVBL <i>alebo</i> NOT PROVIDED
32	Nový riadok			

Ref. č.	Prvok	Podrobný obsah	Vzor(-y)	
33	Predpoveď výšky a polohy oblakov sopečného popola (+ 18 hodín) (M)	Dátum a čas (v UTC) [18 hodín od času pozorovania (alebo odhadu) oblakov sopečného popola uvedeného v bode 12] Predpoveď výšky a polohy (v stupňoch a minútach) pre každú masu oblakov sopečného popola pre pevne stanovený čas platnosti	FCST VA CLD +18 HR:	nn/nnnnZ SFC <i>alebo</i> FLnnn/[FL]nnn [nnKM WID LINE BTN (nnNM WID LINE BTN)] Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] [– Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] (⁴), (⁵) <i>alebo</i> NO VA EXP <i>alebo</i> NOT AVBL <i>alebo</i> NOT PROVIDED
34	Nový riadok			
35	Poznámky (M) (¹)	Poznámky, ak sú potrebné	RMK:	Voľný text v rozsahu do 256 znakov <i>alebo</i> NIL
36	Nový riadok			
37	Nasledujúca poradenská správa (M)	Rok, mesiac, deň a čas v UTC	NXT ADVISORY:	nnnnnnnn/nnnnZ <i>alebo</i> NO LATER THAN nnnnnnnn/nnnnZ <i>alebo</i> NO FURTHER ADVISORIES <i>alebo</i> WILL BE ISSUED BY nnnnnnnn/nnnnZ

(¹) Použije sa len v prípade, že sa správa vydáva na oznámenie konania testu alebo cvičenia. V prípade, že sa použije slovo „TEST“ alebo skratka „EXER“, správa môže obsahovať informácie, ktoré by nemali mať prevádzkové využitie, alebo inak skončí hneď po slove „TEST“.

(²) Výraz „resuspended“ sa použije pre usadeniny sopečného popola zvířené vetrom.

(³) Ak je hlásený oblak sopečného popola (napr. AIREP), ale nie je identifikovateľný z družicových údajov.

(⁴) Priamka medzi dvomi bodmi nakreslená na mape v Mercatorovom zobrazení alebo priamka medzi dvomi bodmi, ktorá pretína poludníky pod konštantným uhlom.

(⁵) Až do 4 vybraných vrstiev“.

38. Dodatok 7 sa nahrádza takto:

„Dodatok 7

Vzor poradenskej správy o tropických cyklónach

Kľúč:

M = povinné zaradenie;

C = podmienené zaradenie, zaraďuje sa vždy, keď je to vhodné;

O = nepovinné zaradenie;

= = zdvojená čiara znamená, že text, ktorý po nej nasleduje, by mal byť umiestnený na nasledujúci riadok.

Poznámka 1: Rozsah a rozlíšenie číselných prvkov zaradených do poradenskej správy o tropických cyklónach sú uvedené v dodatku 8.

Poznámka 2: Vysvetlivky skratiek sa nachádzajú v dokumente ICAO Doc 8400 Postupy pre letecké navigačné služby – skratky a kódy ICAO (Procedures for Air Navigation Services – ICAO Abbreviations and Codes, PANS-ABC).

Poznámka 3: Vloženie dvojbodky (":") za názov každého prvku je povinné.

Poznámka 4: Čísla riadkov v stĺpci „Ref. č.“ sú vložené len z dôvodu prehľadnosti a zjednodušenia odkazovania a nie sú súčasťou poradenskej správy o tropických cyklónoch.

Ref. č.	Prvok	Podrobný obsah	Vzor(-y)
1	Označenie druhu správy (M)	Druh správy	TC ADVISORY
2	Nový riadok		
3	Označenie stavu (C) ⁽¹⁾	Označenie testu alebo cvičenia	STATUS: TEST <i>alebo</i> EXER
4	Nový riadok		
5	Čas zostavenia (M)	Rok, mesiac, deň a čas vydania v UTC	DTG: nnnnnnnn/nnnnZ
6	Nový riadok		
7	Názov poradného strediska o tropických cyklónoch (TCAC) (M)	Názov poradného strediska o tropických cyklónoch (TCAC) (miestny identifikačný kód <i>alebo</i> úplný názov)	TCAC: nnnn <i>alebo</i> nnnnnnnnnn
8	Nový riadok		
9	Meno tropickej cyklóny (M)	Meno tropickej cyklóny <i>alebo</i> NN pre nepomenovanú tropickú cyklónu	TC: nnnnnnnnnnnn <i>alebo</i> NN
10	Nový riadok		
11	Číslo poradenskej správy (M)	Poradenská správa: rok v úplnom tvare a číslo správy (oddelené sekvencie pre každú tropickú cyklónu)	ADVISORY NR: nnnn/[n][n][n]
12	Nový riadok		
13	Pozorovaná poloha stredu (M)	Dátum a čas (v UTC) a poloha stredu tropickej cyklóny (v stupňoch a minútach)	OBS PSN: nn/nnnnZ Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn]
14	Nový riadok		
15	Pozorovaný oblak typu kumulonimbus (O) ⁽²⁾	Poloha oblaku typu kumulonimbus [odkaz na zemepisnú šírku a dĺžku (v stupňoch a minútach)] a vertikálny rozsah (letová hladina)	CB: WI nnnKM (alebo nnnNM) OF TC CENTRE <i>alebo</i> WI ⁽³⁾ Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn] – [Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn]] – Nnn[nn] <i>alebo</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>alebo</i> Ennn[nn]] TOP [ABV <i>alebo</i> BLW] FLnnn NIL

Ref. č.	Prvok	Podrobný obsah	Vzor(-y)	
16	Nový riadok			
17	Smer a rýchlosť pohybu (M)	Smer a rýchlosť pohybu vyjadrené prostredníctvom šestnástich bodov kompasu a v km/h [alebo uzloch (kt)], v uvedenom poradí alebo bez pohybu [< 2 km/h (1 kt)]	MOV:	N nnKMH (alebo KT) alebo NNE nnKMH (alebo KT) alebo NE nnKMH (alebo KT) alebo ENE nnKMH (alebo KT) alebo E nnKMH (alebo KT) alebo ESE nnKMH (alebo KT) alebo SE nnKMH (alebo KT) alebo SSE nnKMH (alebo KT) alebo S nnKMH (alebo KT) alebo SSW nnKMH (alebo KT) alebo SW nnKMH (alebo KT) alebo WSW nnKMH (alebo KT) alebo W nnKMH (alebo KT) alebo WNW nnKMH (alebo KT) alebo NW nnKMH (alebo KT) alebo NNW nnKMH (alebo KT) alebo STNR
18	Nový riadok			
19	Zmeny intenzity (M)	Zmeny maximálnej rýchlosti prízemného vetra v čase pozorovania	INTST CHANGE:	INTSF alebo WKN alebo NC
20	Nový riadok			
21	Tlak v strede (M)	Tlak v strede (v hPa)	C:	nnnHPA
22	Nový riadok			
23	Maximálny prízemný vietor (M)	Maximálny prízemný vietor v blízkosti stredu (priemerná hodnota prízemného vetra za 10 minút, v kt)	MAX WIND:	nn[n]KT
24	Nový riadok			
25	Predpoveď polohy stredu cyklóny (+ 6 hodín) (M)	Dátum a čas (v UTC) (6 hodín od DTG uvedeného v bode 5); Predpoveď zemepisnej polohy (v stupňoch a minútach) stredu tropickej cyklóny	FCST PSN + 6 HR:	nn/nnnnZ Nnn[nn] alebo Snn[nn] Wnnn[nn] alebo Ennn[nn]
26	Nový riadok			
27	Predpoveď maximálneho prízemného vetra (+ 6 HR) (M)	Predpoveď maximálneho prízemného vetra (6 hodín od DTG uvedeného v bode 5)	FCST MAX WIND +6 HR:	nn[n]KT
28	Nový riadok			
29	Predpoveď polohy stredu cyklóny	Dátum a čas (v UTC) (12 hodín od DTG uvedeného v bode 5)	FCST PSN +12 HR:	nn/nnnnZ Nnn[nn] alebo Snn[nn] Wnnn[nn] alebo Ennn[nn]

Ref. č.	Prvok	Podrobný obsah	Vzor(-y)
	(+ 12 hodín) (M)	Predpoveď zemepisnej polohy (v stupňoch a minútach) stredu tropickej cyklóny	
30	Nový riadok		
31	Predpoveď maximálneho prízemného vetra (+ 12 HR) (M)	Predpoveď maximálneho prízemného vetra (12 hodín od DTG uvedeného v bode 5)	FCST MAX WIND +12 HR: nn[n]KT
32	Nový riadok		
33	Predpoveď polohy stredu cyklóny (+ 18 hodín) (M)	Dátum a čas (v UTC) (18 hodín od DTG uvedeného v bode 5) Predpoveď zemepisnej polohy (v stupňoch a minútach) stredu tropickej cyklóny	FCST PSN +18 HR: nn/nnnnZ Nnn[nn] alebo Snn[nn] Wnnn[nn] alebo Ennn[nn]
34	Nový riadok		
35	Predpoveď maximálneho prízemného vetra (+ 18 HR) (M)	Predpoveď maximálneho prízemného vetra (18 hodín od DTG uvedeného v bode 5)	FCST MAX WIND +18 HR: nn[n]KT
36	Nový riadok		
37	Predpoveď polohy stredu cyklóny (+ 24 hodín) (M)	Dátum a čas (v UTC) (24 hodín od DTG uvedeného v bode 5) Predpoveď zemepisnej polohy (v stupňoch a minútach) stredu tropickej cyklóny	FCST PSN +24 HR: nn/nnnnZ Nnn[nn] alebo Snn[nn] Wnnn[nn] alebo Ennn[nn]
38	Nový riadok		
39	Predpoveď maximálneho prízemného vetra (+ 24 HR) (M)	Predpoveď maximálneho prízemného vetra (24 hodín od DTG uvedeného v bode 5)	FCST MAX WIND +24 HR: nn[n]KT
40	Nový riadok		
41	Poznámky (M)	Poznámky, ak sú potrebné	RMK: Voľný text v rozsahu do 256 znakov alebo NIL
42	Nový riadok		
43	Očakávaný čas vydania nasledujúcej poradenskej správy (M)	Očakávaný rok, mesiac, deň a čas (v UTC) vydania nasledujúcej poradenskej správy	NXT MSG: [BFR] nnnnnnnn/nnnnZ alebo NO MSG EXP"

- (¹) Použije sa len v prípade, že sa správa vydáva na oznámenie konania testu alebo cvičenia. V prípade, že sa použije slovo „TEST“ alebo skratka „EXER“, správa môže obsahovať informácie, ktoré by nemali mať prevádzkové využitie, alebo inak skončí hneď po slove „TEST“.
- (²) V prípade oblakov typu kumulonimbus súvisiacich s tropickou cyklónou, ktorá postihuje viac ako jednu oblasť v oblasti zodpovednosti, sa uvedený prvok môže podľa potreby zopakovať.
- (³) Počet súradníc by sa mal obmedziť na minimum a nemal by byť vyšší než sedem.

39. Dodatok 8 sa nahrádza takto:

„Dodatok 8

Rozsah a rozlíšenie číselných prvkov zaradených do poradenských správ o sopečnom popole a tropických cyklónach, do informácií SIGMET a AIRMET a do letiskových výstrah a výstrah týkajúcich sa strihu vetra

Poznámka: Čísla riadkov v stĺpci „Ref. č.“ sú vložené len z dôvodu prehľadnosti a zjednodušenia odkazovania a nie sú súčasťou vzoru.

Ref. č.	Prvky	Rozsah	Rozlíšenie
1	Nadmorská výška vrcholu: FT	000 – 27 000	1
	M	000 – 8 100	1
2	Číslo poradenskej správy: pre sopečný popol (VA) (index) (¹)	000 – 2 000	1
	pre tropickú cyklónu (TC) (index) (¹)	00 – 99	1
3	Maximálny prízemný vietor: KT	00 – 99	1
4	Tlak v strede: hPa	850 – 1 050	1
5	Rýchlosť prízemného vetra: KT	30 – 99	1
6	Prízemná dohľadnosť: M	0000 – 0750	50
	M	0800 – 5 000	100
7	Oblačnosť: výška základne: FT	000 – 1 000	100
8	Oblačnosť: výška vrcholu: FT	000 – 9 900	100
	FT	10 000 – 60 000	1 000
9	Zemepisná šírka: (stupne)	00 – 90	1
	(v minútach)	00 – 60	1
10	Zemepisná dĺžka: (stupne)	000 – 180	1
	(v minútach)	00 – 60	1
11	Letové hladiny:	000 – 650	10
12	Pohyb: KMH	0 – 300	10
	KT	0 – 150	5

(¹) Bez rozmeru“.

PRÍLOHA V

Dodatok 3 k prílohe VI k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2017/373 sa nahrádza takto:

„Dodatok 3

FORMULÁR SNOWTAM

(COM záhlavie)	(INDIKÁTOR PRIORITY)	(OZNAČENIE ADRESÁTA/ADRESÁTOV)		⇐
	(DÁTUM A ČAS PODANIA)	(OZNAČENIE ODOSIELATEĽA)		⇐
(Skrátene záhlavie)	(PORADOVÉ ČÍSLO SWAA*)	(MIESTNY IDENTIFIKAČNÝ KÓD)	DÁTUM/ČAS POSÚDENIA	(VOLITEĽNÁ SKUPINA)
	S W * *			
SNOWTAM →		(Poradové číslo)	⇐	
Oddiel pre výpočet výkonnosti letiska				
(MIESTNY IDENTIFIKAČNÝ KÓD LETISKA)		M	A)	⇐
[DÁTUM/ČAS POSÚDENIA (čas dokončenia posúdenia v UTC)]		M	B)	→
(NIŽŠIE ČÍSELNÉ OZNAČENIE VZLETOVEJ A PRISTÁVACEJ DRÁHY)		M	C)	→
[KÓD PODMIENOK NA VZLETOVEJ A PRISTÁVACEJ DRÁHE (RWYCC) NA KAŽDEJ TRETINE DRÁHY] [Na základe matice hodnotenia podmienok na vzletovej a pristávacej dráhe (RCAM) 0, 1, 2, 3, 4, 5 alebo 6]		M	D)	// →
(PERCENTO POKRYTIA KONTAMINANTOM PRE KAŽDÚ TRETNÚ VZLETOVEJ A PRISTÁVACEJ DRÁHY)		C	E)	// →
[HĽBKA (mm) SYPKÉHO KONTAMINANTU NA KAŽDEJ TRETINE VZLETOVEJ A PRISTÁVACEJ DRÁHY]		C	F)	// →
[OPIS PODMIENOK NA CELEJ DĺŽKE VZLETOVEJ A PRISTÁVACEJ DRÁHY (Pozorované na každej tretine vzletovej a pristávacej dráhy počínajúc prahom vzletovej a pristávacej dráhy s nižším číselným označením)]		M	G)	//
COMPACTED SNOW (kompaktný sneh) DRY (suchá) DRY SNOW (suchý sneh) DRY SNOW ON TOP OF COMPACTED SNOW (suchý sneh na vrstve kompaktného snehu) DRY SNOW ON TOP OF ICE (suchý sneh na vrstve ľadu) FROST (námrza) ICE (ľad) SLIPPERY WET (klzká a vlhká) SLUSH (kašovitý sneh) SPECIALLY PREPARED WINTER RUNWAY (osobitne pripravená zimná vzletová a pristávací dráha) STANDING WATER (stojatá voda) WATER ON TOP OF COMPACTED SNOW (voda na vrstve kompaktného snehu) WET (vlhká) WET ICE (čiastočne roztopený ľad) WET SNOW (mokrý sneh) WET SNOW ON TOP OF COMPACTED SNOW (mokrý sneh na vrstve kompaktného snehu) WET SNOW ON TOP OF ICE (mokrý sneh na vrstve ľadu)				→
(ŠÍRKA VZLETOVEJ A PRISTÁVACEJ DRÁHY, PRE KTORÚ PLATIA KÓDY PODMIENOK NA VZLETOVEJ A PRISTÁVACEJ DRÁHE, AK JE MENŠIA AKO PUBLIKOVANÁ ŠÍRKA)		O	H)	⇐⇐
Oddiel situačného povedomia				
[SKRÁTENÁ DĹŽKA VZLETOVEJ A PRISTÁVACEJ DRÁHY, AK JE MENŠIA AKO PUBLIKOVANÁ m]		O	I)	→
(ZVÍRENÝ SNEH NA VZLETOVEJ A PRISTÁVACEJ DRÁHE)		O	J)	→
(SYPKÝ PIESOK NA VZLETOVEJ A PRISTÁVACEJ DRÁHE)		O	K)	→
(CHEMICKÉ OŠETRENIE VZLETOVEJ A PRISTÁVACEJ DRÁHY)		O	L)	→
[SNEHOVÉ ZÁVEJE NA VZLETOVEJ A PRISTÁVACEJ DRÁHE (pri výskyte sa uvedie vzdialenosť od osovej čiar vzletovej a pristávacej dráhy m) a podľa potreby sa doplní písmenami „L“, „R“ alebo „LR“)]		O	M)	→
(SNEHOVÉ ZÁVEJE NA ROLOVACEJ DRÁHE)		O	N)	→
(SNEHOVÉ ZÁVEJE PRILIEHAJÚCE K VZLETOVEJ A PRISTÁVACEJ DRÁHE)		O	O)	→
(PODMIENKY NA ROLOVACEJ DRÁHE)		O	P)	→
(PODMIENKY NA ODBAVOVACEJ PLOCHE)		O	R)	→
(NAMERANÝ KOEFICIENT TREŇA)		O	S)	→
(POZNÁMKY V JEDNODUHEJ FORMULÁCII)		O	T)	) <<⇐
POZNÁMKY: 1. *Uveďte písmenové označenie štátnej príslušnosti ICAO podľa ICAO Doc 7910, časť 2, alebo iné platné označenie letiska. 2. Informácie pre ďalšie vzletové a pristávacie dráhy, opakovať od B do H. 3. Informácie v oddiele situačného povedomia sa opakujú pre každú vzletovú a pristávaciu dráhu, rolovaciu dráhu a odbavovaciu plochu. Ak sa nahlasujú, opakujte podľa potreby. 4. Slová v zátvorkách () sa nevysielajú. 5. Pokyny týkajúce sa položiek A až T sa nachádzajú v odseku 1 písm. b) pokynov na vyplnenie formulára SNOWTAM.				

PODPIS ODOSIELATEĽA (nevysielajú sa)

POKYNY NA VYPLNENIE FORMULÁRA SNOWTAM

1. Všeobecné zásady

- a) Pri hlásení, ktoré sa týka viac než jednej vzletovej a pristávacej dráhy, sa zopakujú položky od B do H (oddiel pre výpočet výkonnosti letúna).
- b) Písmená použité na označenie položiek sa používajú iba ako referenčná pomôcka a v správach sa neuvádzajú. Písmená M (povinné), C (podmienené) a O (nepovinné) označujú použitie a informácie a uvádzajú sa v súlade s vysvetlením uvedeným ďalej.
- c) Používať sa musia jednotky metrickej sústavy a ich značky sa neuvádzajú.
- d) Maximálna dĺžka platnosti SNOWTAM je 8 hodín. Nové oznámenie SNOWTAM sa musí vydať vždy po prijatí novej správy o podmienkach na vzletovej a pristávacej dráhe.
- e) Oznámením SNOWTAM sa ruší predchádzajúce oznámenie SNOWTAM.
- f) Na uľahčenie automatického spracovania správ SNOWTAM v počítačových databázach slúži skrátené záhlavie: ,TTAAiiii CCCC MMYYGggg (BBB)'. Význam týchto symbolov je takýto:

TT =	označenie údajov pre SNOWTAM = SW,
AA =	geografické označenie pre členský štát, napr. LF = FRANCÚZSKO,
iiii =	poradové číslo SNOWTAM v štvorčíselnej skupine,
CCCC =	štvorpísmenový miestny identifikačný kód letiska, ktorého sa SNOWTAM týka,
MMYYGggg =	dátum/čas pozorovania/merania, kde:
MM =	mesiac, napr. január = 01, december = 12,
YY =	deň v mesiaci,
GGgg =	čas UTC v hodinách (GG) a minútach (gg),
(BBB) =	voliteľná skupina pre:

opravu prípadnej chyby v správe SNOWTAM vyslanej predtým pod rovnakým poradovým číslom = COR.

Zátvorky pri (BBB) znamenajú, že táto skupina je voliteľná.

Pri hlásení, ktoré sa týka viac než jednej vzletovej a pristávacej dráhy, a v prípade, keď sa jednotlivé dátumy/časy pozorovania/posúdenia uvádzajú opakovaním položky B, sa v skrátenom záhlaví musí uviesť posledný dátum/čas pozorovania/posúdenia (MMYYGggg).

- g) Slovo ,SNOWTAM' vo formulári SNOWTAM a poradové číslo SNOWTAM ako štvorčíselná skupina sa musia oddeliť medzerou, napr. SNOWTAM 0124.
- h) V záujme čitateľnosti správy SNOWTAM sa po poradovom čísle SNOWTAM, po položke A a po oddiele pre výpočet výkonnosti letúna musí zakaždým vložiť nový riadok.
- i) Pri hlásení, ktoré sa týka viac než jednej vzletovej a pristávacej dráhy, sa zopakujú informácie v oddiele pre výpočet výkonnosti letúna od dátumu a času posúdenia pre každú vzletovú a pristávaciu dráhu ešte pred informáciami uvádzanými v oddiele situačného povedomia.
- j) Povinné informácie sú:
 - 1. MIESTNY IDENTIFIKAČNÝ KÓD LETISKA;
 - 2. DÁTUM/ČAS POSÚDENIA;
 - 3. NIŽŠIE ČÍSELNÉ OZNAČENIE VZLETOVEJ A PRISTÁVACEJ DRÁHY;
 - 4. KÓD PODMIENOK NA VZLETOVEJ A PRISTÁVACEJ DRÁHE NA KAŽDEJ TRETINE DRÁHY a
 - 5. OPIS PODMIENOK NA KAŽDEJ TRETINE VZLETOVEJ A PRISTÁVACEJ DRÁHY [keď sa ako kód podmienky na vzletovej a pristávacej dráhe (RWYCC) uvádza 1 – 5].

2. Oddiel pre výpočet výkonnosti letúna

- Položka A – Miestny identifikačný kód letiska (štvorpísmenový miestny identifikačný kód).
- Položka B – Dátum a čas posúdenia (osemčíselná skupina označujúca dátum/čas pozorovania v poradí mesiac, deň, hodina a minúty v UTC).
- Položka C – Nižšie číselné označenie vzletovej a pristávacej dráhy (nn[L] alebo nn[C] alebo nn[R]).
Uvádza sa iba jedno označenie vzletovej a pristávacej dráhy a vždy sa musí uviesť nižšie číselné označenie.
- Položka D – Kód podmienky na vzletovej a pristávacej dráhe pre každú tretinu dráhy. Pre každú tretinu vzletovej a pristávacej dráhy sa uvedie iba jedna číslica (0, 1, 2, 3, 4, 5 alebo 6) a jednotlivé číslice sa oddelia lomkou (n/n/n).
Tieto informácie sa poskytujú iba vtedy, keď sa pre každú tretinu vzletovej a pristávacej dráhy uviedol kód podmienky na vzletovej a pristávacej dráhe (položka D) iný ako 6 a uvádza sa opis podmienok pre každú tretinu vzletovej a pristávacej dráhy (položka G), ktorá bola nahlásená ako iná než „DRY“ (suchá).
Ak podmienky nie sú nahlásené, vyznačí sa to uvedením písmen „NR“ pre príslušné tretiny vzletovej a pristávacej dráhy.
- Položka F – Hĺbka sypkého kontaminantu pre každú tretinu vzletovej a pristávacej dráhy. Pri uvádzaní tohto údaj sa použijú hodnoty v milimetroch pre každú tretinu vzletovej a pristávacej dráhy oddelené lomkou (nn/nn/nn alebo nnn/nnn/nnn).
Tieto informácie sa poskytujú iba v prípade týchto druhov kontaminácií:
— *stojatá voda, hodnoty, ktoré majú byť nahlásené, sú 04, potom sa uvedie zmeraná hodnota. Význačné zmeny 3 mm;*
— *kašovitý sneh, hodnoty, ktoré majú byť nahlásené, sú 03, potom sa uvedie zmeraná hodnota. Význačné zmeny 3 mm;*
— *mokrý sneh, hodnoty, ktoré majú byť nahlásené, sú 03, potom sa uvedie zmeraná hodnota. Význačné zmeny 5 mm a*
— *suchý sneh, hodnoty, ktoré majú byť nahlásené, sú 03, potom sa uvedie zmeraná hodnota. Význačné zmeny 20 mm.*
Ak podmienky nie sú nahlásené, vyznačí sa to uvedením písmen „NR“ pre príslušné tretiny vzletovej a pristávacej dráhy.
- Položka G – Opis podmienok na každej tretine vzletovej a pristávacej dráhy. Uviesť sa musí ktorýkoľvek z týchto opisov podmienok pre každú tretinu vzletovej a pristávacej dráhy a navzájom sa musia oddeliť lomkou.
COMPACTED SNOW (kompaktný sneh)
DRY SNOW (suchý sneh)
DRY SNOW ON TOP OF COMPACTED SNOW (suchý sneh na vrstve kompaktného snehu)
DRY SNOW ON TOP OF ICE (suchý sneh na vrstve ľadu)
FROST (námraza)
ICE (ľad)
SLIPPERY WET (klzká a vlhká)
SLUSH (kašovitý sneh)
SPECIALLY PREPARED WINTER RUNWAY (osobitne pripravená zimná vzletová a pristávacia dráha)
STANDING WATER (stojatá voda)
WATER ON TOP OF COMPACTED SNOW (voda na vrstve kompaktného snehu)
WET (vlhká)
WET ICE (čiastočne roztopený ľad)
WET SNOW (mokrý sneh)
WET SNOW ON TOP OF COMPACTED SNOW (mokrý sneh na vrstve kompaktného snehu)
WET SNOW ON TOP OF ICE (mokrý sneh na vrstve ľadu)
DRY (SUCHÁ) (uvádza sa iba v prípade, že na dráhe nie je žiadna vrstva kontaminantu)
Ak podmienky nie sú nahlásené, vyznačí sa to uvedením písmen „NR“ pre príslušné tretiny vzletovej a pristávacej dráhy.

Položka H – Šírka vzletovej a pristávacej dráhy, pre ktorú platia kódy podmienok na vzletovej a pristávacej dráhe. Šírka v metroch sa musí uviesť, ak je menšia ako publikovaná šírka vzletovej a pristávacej dráhy.

3. Oddiel situačného povedomia

Prvky v oddiele situačného povedomia sa musia končiť bodkou.

Prvky v oddiele situačného povedomia, v prípade ktorých neexistujú nijaké informácie alebo v prípade ktorých neboli splnené okolnosti, ktoré sú podmienkou na publikovanie, sa musia úplne vynechať.

Položka I – Skrátená dĺžka vzletovej a pristávacej dráhy. Uviesť sa musí príslušné označenie vzletovej a pristávacej dráhy a dostupná dĺžka v metroch (napr. RWY nn [L] alebo nn [C] alebo nn [R] REDUCED TO [n]nnn).

Táto informácia je podmienená v prípade, keď bolo oznámenie NOTAM vydané s novým súborom vyhlásených dĺžok.

Položka J – Zvírený sneh na vzletovej a pristávacej dráhe. V prípade nahlásenia sa v oznámení musí uviesť výraz 'DRIFTING SNOW' (zvírený sneh) nasledovaný medzerou 'DRIFTING SNOW' (RWY nn alebo RWY nn[L] alebo nn[C] alebo nn[R] DRIFTING SNOW).

Položka K – Sypký piesok na vzletovej a pristávacej dráhe. V prípade nahlásenia prítomnosti sypkého piesku na vzletovej a pristávacej dráhe sa v oznámení musí uviesť nižšie číselné označenie vzletovej a pristávacej dráhy nasledované medzerou a výrazom 'LOOSE SAND' (sypký piesok) (RWY nn alebo RWY nn[L] alebo nn[C] alebo nn[R] LOOSE SAND).

Položka L – Chemické ošetrenie vzletovej a pristávacej dráhy. V prípade nahlásenia použitia chemického ošetrenia sa v oznámení musí uviesť nižšie číselné označenie vzletovej a pristávacej dráhy nasledované medzerou a výrazom 'CHEMICALLY TREATED' (chemický posyp) (RWY nn alebo RWY nn[L] alebo nn[C] alebo nn[R] CHEMICALLY TREATED).

Položka M – Snehové záveje na vzletovej a pristávacej dráhe. V prípade nahlásenia prítomnosti snehových závejov na vzletovej a pristávacej dráhe sa v oznámení musí uviesť nižšie číselné označenie vzletovej a pristávacej dráhy nasledované medzerou a výrazom 'SNOWBANK' (snehový závej) a medzerou a písmenom 'L' (vľavo) alebo 'R' (vpravo) alebo 'LR' (na oboch stranách), so vzdialenosťou od osovej čiary 'FM CL' uvedenou v metroch oddelenou medzerou (RWY nn alebo RWY nn[L] alebo nn[C] alebo nn[R] SNOWBANK Lnn alebo Rnn alebo LRnn FM CL).

Položka N – Snehové záveje na roľovacej dráhe. V prípade prítomnosti snehových závejov na roľovacej dráhe (roľovacích dráhach) sa v oznámení musí uviesť označenie roľovacej dráhy (označenia roľovacích dráh) nasledované medzerou a výrazom 'SNOWBANK' (snehový závej) (TWY [nn]n alebo TWYS [nn]n/[nn]n/[nn]n... alebo ALL TWYS SNOWBANKS).

Položka O – Snehové záveje priliehajúce k vzletovej a pristávacej dráhe. V prípade nahlásenia prítomnosti snehových závejov, ktoré presahujú výškový profil uvedený v snehovom pláne letiska, sa v oznámení musí uviesť nižšie číselné označenie vzletovej a pristávacej dráhy a výraz 'ADJ SNOWBANKS' (priliehajúce snehové záveje) (RWY nn alebo RWY nn[L] alebo nn[C] alebo nn[R] ADJ SNOWBANKS).

Položka P – Podmienky na roľovacej dráhe. V prípade, že sa stav roľovacej dráhy opíše ako klzký alebo zlý, v oznámení sa uvedie označenie roľovacej dráhy nasledované medzerou a výrazom 'POOR' (zlý) (TWY [n] alebo nn] POOR alebo TWYS [n] alebo nn]/[n] alebo nn]/[n] alebo nn] POOR... alebo ALL TWYS POOR).

Položka R – Podmienky na odbavovacej ploche. V prípade, že sa stav odbavovacej plochy opíše ako klzký alebo zlý, v oznámení sa uvedie označenie odbavovacej plochy nasledované medzerou a výrazom 'POOR' (zlý) (APRON [nnnn] POOR alebo APRONS [nnnn]/[nnnn]/[nnnn] POOR alebo ALL APRONS POOR).

Položka S – (NR) Nenahlásené.

Položka T – Poznámky v jednoduchnej formulácii.

ROZHODNUTIA

VKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2021/1339

z 11. augusta 2021,

ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2018/2048, pokiaľ ide o harmonizovanú normu pre webové sídla a mobilné aplikácie

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012 z 25. októbra 2012 o európskej normalizácii, ktorým sa menia a dopĺňajú smernice Rady 89/686/EHS a 93/15/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES a 2009/105/ES a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 87/95/EHS a rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1673/2006/ES⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 10 ods. 6,

keďže:

- (1) Podľa článku 6 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2102⁽²⁾ sa v prípade obsahu webových sídel a mobilných aplikácií, ktorý je v súlade s harmonizovanými normami alebo ich časťami, na ktoré Komisia uverejnila odkazy v *Úradnom vestníku Európskej únie*, predpokladá, že je v súlade s požiadavkami na prístupnosť stanovenými v článku 4 uvedenej smernice, na ktoré sa vzťahujú uvedené normy alebo ich časti.
- (2) Na základe vykonávacieho rozhodnutia C(2017) 2585 výbory CEN, CENELEC a inštitút ETSI zmenili harmonizovanú normu EN 301 549 v2.1.2 (2018-08), na ktorú sa odkazuje v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu Komisie (EÚ) 2018/2048⁽³⁾. Výsledkom bolo prijatie pozmeňujúcej harmonizovanej európskej normy EN 301 549 v3.2.1 (2021-03). Harmonizovaná európska norma EN 301 549 v3.2.1 (2021-03) stanovuje okrem iného technické požiadavky na prístupnosť webových sídel a mobilných aplikácií a obsahuje priradenie príslušných ustanovení normy k požiadavkám na prístupnosť stanoveným v článku 4 smernice (EÚ) 2016/2102.
- (3) Harmonizovanou normou EN 301 549 v3.2.1 (2021-03) sa okrem iného aktualizujú priradené prvky v tabuľkách A.1 a A.2 prílohy A, ktoré poskytujú predpoklad zhody so smernicou (EÚ) 2016/2102. Norma obsahuje aj usmernenie o jej používaní v prílohe E a poskytuje ďalšie informácie o zmenách v prílohe F.
- (4) Komisia spolu s CEN, Cenelec a ETSI posúdila, či príslušné ustanovenia harmonizovanej európskej normy EN 301 549 v3.2.1 (2021-03), ktorú odovzdali CEN, Cenelec a ETSI, vyhovujú žiadosti uvedenej vo vykonávacom rozhodnutí C(2017) 2585.
- (5) Výsledkom posúdenia je, že príslušné ustanovenia harmonizovanej európskej normy EN 301 549 v3.2.1 (2021-03) spĺňajú požiadavky, na ktoré sa majú vzťahovať a ktoré sú stanovené v prílohe II k vykonávaciemu rozhodnutiu C(2017) 2585. Je preto vhodné uverejniť odkaz na túto normu v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
- (6) Preto sa z *Úradného vestníka Európskej únie* musia vypustiť odkazy na harmonizovanú normu EN 301 549 v2.1.2 (2018-08), keďže bola zmenená harmonizovanou európskou normou EN 301 549 v3.2.1 (2021-03).

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 12.

⁽²⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2102 z 26. októbra 2016 o prístupnosti webových sídel a mobilných aplikácií subjektov verejného sektora (Ú. v. EÚ L 327, 2.12.2016, s. 1).

⁽³⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2018/2048 z 20. decembra 2018 o harmonizovanej norme pre webové sídla a mobilné aplikácie vypracovanej na podporu smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2102 (Ú. v. EÚ L 327, 21.12.2018, s. 84).

- (7) S cieľom poskytnúť dostatočný čas na prípravu na uplatňovanie harmonizovanej normy EN 301 549 V3.2.1 (2021-03) je potrebné odložiť stiahnutie harmonizovanej normy EN 301 549 v2.1.2 (2018-08).
- (8) Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2018/2048 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (9) Dodržiavanie harmonizovanej normy zakladá predpoklad zhody s príslušnými základnými požiadavkami stanovenými v harmonizačných právnych predpisoch Únie odo dňa uverejnenia odkazu na takúto normu v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Toto rozhodnutie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2018/2048 sa mení v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Bod 1 prílohy sa uplatňuje od 12. februára 2022.

V Bruseli 11. augusta 2021

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

Tabuľka v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2018/2048 sa mení takto:

1. Riadok 1 sa vypúšťa.
2. Vkladá sa tento riadok 2:

Č.	Odkaz na normu
„2.	EN 301 549 V3.2.1 (2021-03) Požiadavky na prístupnosť IKT produktov a služieb“

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií
Európskej únie
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK